



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.4.2015
C(2015) 2771 final

ANNEX 1

ANNEX

ghad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni

li temenda d-Deċiżjoni C(2013) 1573

**dwar l-approvazzjoni tal-linji gwida dwar l-gheluq ta' programmi operattivi adottati
ghall-assistenza mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew
u l-Fond ta' Koeżjoni (2007-2013)**

Glossarju

Fl-interessi taċ-ċarezza u l-leġġibilità, it-termini li ġejjin intużaw matul dawn il-linji gwida kollha.

<i>Ir-Regolament Ġenerali</i>	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE) u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999
<i>Ir-Regolament dwar il-FEŻR</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999
<i>Ir-Regolament dwar il-FSE</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999
<i>Ir-Regolament Implimentazzjoni</i>	<i>ta'</i> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali
<i>Programm</i>	Programm Operazzjonali kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament Ġenerali
<i>Prijorità</i>	Assi Prijoritarju kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament Ġenerali

LINJI GWIDA DWAR L-GĦELUQ 2007-2013

1. PRINĊIPJI ĠENERALI TAL-GĦELUQ

Dawn il-linji gwida japplikaw għall-għeluq ta' programmi taht il-Fondi Strutturali (FEŻR, FSE) u l-Fond ta' Koeżjoni implimentati skont ir-Regolament Ġenerali għall-perjodu 2007-2013. Fit-tnejn ta' dawn il-linji gwida tqieset l-esperjenza mill-għeluq tal-programmi kofinanzjati matul il-perjodu 2000-2006.

L-għeluq tal-programmi jirrigwarda s-saldu finanzjarju ta' impenji baġitarji pendenti tal-Unjoni permezz tal-hlas tal-bilanċ finali lill-awtorità kompetenti ta' kull programm jew l-irkupru tas-somom imħallsa bi zball mill-Kummissjoni lill-Istat Membru u/jew id-dizimpenn ta' kwalunkwe bilanċ finali. Huwa jirrigwarda wkoll il-perjodu sa meta d-drittijiet u l-obbligi kollha tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri jibqgħu validi fir-rigward tal-ġajnun għall-operazzjonijiet. L-għeluq tal-programmi ma jippreġudikax id-dritt tal-Kummissjoni li timponi korrezzjonijiet finanzjarji.

2. PREPARAZZJONI GHALL-GĦELUQ

2.1. Tahriġ

Il-Kummissjoni, f'kollaborazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, se tiprovdi gwida permezz ta' seminars/sessjonijiet ta' tahriġ li għandhom jiġu organizzati fil-perjodu li jwassal għall-għeluq.

2.2. Emenda tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni għal programmi

Talba għal emenda ta' deċiżjoni għal programm, inkluża l-emenda tal-pjan ta' finanzjament sabiex jiġu trasferiti fondi bejn prijoritajiet tal-istess programm skont l-istess objettiv u l-komponenti tal-objettiv u l-istess Fond¹, tista' tiġi sottomessa sad-data finali tal-eligibbiltà tan-nefqa li hija l-31 ta' Diċembru 2015.

Madankollu, fid-dawl tal-preparazzjoni f'waqtha tal-għeluq, il-Kummissjoni tirrakkomanda s-sottomissjoni tat-talba għal emenda sat-30 ta' Settembru 2015. Id-data finali tal-eligibbiltà tan-nefqa, jew id-data ta' skadenza għas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-għeluq mhux se tiġi estiża minhabba ż-żmien meħtieġ biex tiġi pproċessata t-talba għal emenda.

Kwalunkwe talba għal emenda tal-pjan ta' finanzjament li tinvolvi trasferiment bejn Fondi Strutturali (is-somma tal-FSE u tal-FEŻR trid tibqa' l-istess qabel u wara t-trasferiment u t-trasferiment jista' jirrigwarda biss l-impenji tas-snin kurrenti u futuri indikati fil-pjan ta' finanzjament tal-programm) jew bejn programmi għandha tiġi sottomessa sat-30 ta' Settembru 2013, biex thalli żmien biżżejjed sabiex id-deċiżjoni tiġi adottata qabel il-31 ta' Diċembru 2013². L-impenji annwali wara l-31 ta' Diċembru 2013 mhux se jinbidlu.

¹ Dan biex jiġi żgurat li d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 22 tar-Regolament Ġenerali huma rispettati.

² Bi qbil mal-Artikolu 33(2) tar-Regolament Ġenerali, il-Kummissjoni tadotta deċiżjoni għar-reviżjoni ta' programm mhux aktar tard minn tliet xhur wara s-sottomissjoni tat-talba formali mill-Istat Membru.

2.3. Emenda ta' deċiżjonijiet tal-Kummissjoni għal proġetti kbar

Talba għal emenda ta' deċiżjoni għal proġett kbir (inkluż proġett kbir li għandu jinqasam f'fazijiet) tista' tiġi ppreżentata sad-data finali tal-eligibbiltà³.

B'mod simili għall-emendi fil-programmi, meta jissottomettu t-talbiet tagħhom għal emendi, l-Istati Membri għandhom jikkunsidraw li, skont l-Artikolu 56(1) u l-Artikolu 89(1) tar-Regolament Ġenerali, ma hemm ebda possibbiltà ta' estensjoni la tad-data finali tal-eligibbiltà tan-nefqa, u lanqas tad-data ta' skadenza għas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-għeluq. Għalhekk, il-Kummissjoni tirrakkomanda li t-talba għal emenda tiġi sottomessa sat-30 ta' Settembru 2015 sabiex il-Kummissjoni jkollha żmien biżżejjed biex twettaq valutazzjoni komprensiva tat-talba għall-emenda.

Sat-30 ta' Ġunju 2015 l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni lista ta' proġetti kbar li huma jipproponu li jaqsmu f'fazijiet f'konformità ma' sezzjoni 3.3 tal-linji gwida. It-tieni fażi għandha tkun eligibbli għal finanzjament mill-Fondi Strutturali u/jew il-Fond ta' Koeżjoni għall-perjodu 2014-2020 u għandha tiġi implimentata u konkluzi fil-perjodu 2014-2020. Proġett maqsum f'fazijiet huwa meqjus bhala haġa shiħa u jitqies li tlesta biss ladarba ż-żewġ fażijiet ikunu ġew implimentati fl-oqfsa taż-żmien rispettivi tagħhom. Il-Kummissjoni se tivvaluta l-proposti tal-Istati Membri sabiex tiftiehem dwar l-iskedi riveduti għat-tlestija tal-proġetti kbar biex temenda d-deċiżjonijiet tal-proġetti diġà approvati (ara n-nota tal-COCOF 12/0047/02).

3. ELIGIBBILTÀ TAN-NEFQA

3.1. Data finali tal-eligibbiltà tan-nefqa u r-regoli applikabbli

Skont l-Artikolu 56(1) tar-Regolament Ġenerali, id-data finali għall-eligibbiltà tan-nefqa mhallsa mill-benefiċjarji hija l-31 ta' Diċembru 2015. Bi qbil mal-Artikolu 78(1) tar-Regolament Ġenerali, in-nefqa eligibbli hija n-nefqa mhallsa mill-benefiċjarji fl-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet u l-kontribuzzjoni pubblika korrispondenti mhallsa jew li trid tithallas lill-benefiċjarji skont il-kundizzjonijiet li jirregolaw il-kontribuzzjoni pubblika. Dan ifisser li hlief għal għajjnuna mill-istat, fejn il-kontribuzzjoni pubblika trid tithallas sad-data tas-sottomissjoni tat-talba għall-pagament finali lill-Kummissjoni, ma hemm ebda skadenza regolatorja għall-pagament tal-kontribuzzjoni pubblika lil benefiċjarji. Madankollu, fil-każ ta' strumenti ta' inġinerija finanzjarja, il-kontribuzzjoni pubblika tithallas lill-benefiċjarju sa tmiem il-perjodu ta' eligibbiltà. In-nefqa mhallsa mill-benefiċjarji trid tkun appoġġjata minn fatturi b'irċevuta jew dokumenti kontabilistiċi ta' valur probatorju ekwivalenti.

Ma hemm l-ebda skadenza regolatorja oħra imposta la għall-għazla ta' proġetti mill-awtorità ta' ġestjoni, u lanqas għal impenji legali u finanzjarji fil-livell nazzjonali.

In-nefqa li ġejja hija wkoll eligibbli:

- in-nefqa msemija fl-Artikolu 56(2) tar-Regolament Ġenerali, fl-Artikolu 7(4) tar-Regolament dwar il-FEŻR u fl-Artikolu 11(3) tar-Regolament dwar il-FSE;
- in-nefqa msemija fl-Artikolu 78(6) tar-Regolament Ġenerali, fil-kuntest tal-istrumenti ta' inġinerija finanzjarja (ara t-taqsima 3.6 tal-linji gwida);
- in-nefqa msemija fl-Artikoli 49 sa 53 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni;

³ Sottomissjoni aktar kmieni tista' titqies bhala adegwata jekk din tkun mehtieġa sabiex tassigura programmazzjoni mill-ġdid effettiva ta' rizorsi mhux użati f'deċiżjoni dwar proġett kbir.

- in-nefqa tal-ghajjnuna mill-istat li tissodisfa l-kundizzjoni tal-Artikolu 78(1) it-tieni subparagrafu tar-Regolament Ġenerali (ara t-taqsima 3.8 tal-linji gwida).

Irtirar ta' ammonti irregolari minn talbiet għal pagamenti magħmula lill-Kummissjoni huma kkunsidrati bħala definittivi. Mhuwiex permess li tintroduci mill-ġdid infiq irregolari li jkun gie rtirat f' talbiet għal hlas hlief jekk l-ammonti irregolari jinstabu iktar tard li jkunu regolari u eliġibbli⁴.

3.2. Regoli speċifiċi ta' eliġibbiltà applikabbli għal proġetti kbar

Skont l-Artikolu 39 tar-Regolament Ġenerali, proġett maġġuri huwa meqjus bħala operazzjoni li jkun fiha sensiela ta' xogħlijiet, attivitajiet jew servizzi maħsuba fiha nnifisha biex twettaq kompitu indiviżibbli ta' natura ekonomika jew teknika preċiża li jkollha għanijiet identifikati b'mod ċar u li l-kost totali tagħha jaqbeż il-EUR 50 miljun⁵.

Għal każijiet fejn id-deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar proġett maġġuri tkun ġiet adottata qabel il-modifika tal-limitu ta' proġetti maġġuri għall-proġetti ambjentali (jigifieri qabel il-25 ta' Ġunju 2010⁶), il-proġett jitqies bħala proġett maġġuri, anki jekk il-kost totali tiegħu ma jaqbix EUR 50 miljun⁷.

Proġett kbir approvat għandu jitqies bħala eliġibbli u jiffunzjona għaladarba jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- il-proġett ikun tlesta: l-attivitajiet previsti jkunu fil-fatt twettqu⁸ kif previst fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar il-proġett kbir;
- il-proġett ikun qiegħed jintuza⁹.

L-awtoritajiet nazzjonali għandhom jassiguraw li sad-data tas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-gheluq, il-proġett kbir kofinanzjat ikun tlesta kif definit hawn fuq (sakemm ma tapplikax it-taqsima 3.3 tal-linji gwida), biex b'hekk ikun jista' jilhaq l-għanijiet tal-prijorità jew tal-prijoritajiet li magħhom hu abbinat u jaqdi l-għan u l-funzjoni tiegħu. L-informazzjoni pprezentata mill-Istati Membri fir-rapport finali għandha tippermetti lill-Kummissjoni li tasal għall-konkluzjonijiet f'dan ir-rigward.

3.3. Regoli speċifiċi għat-tqassim f'fazijiet ta' proġetti kbar fuq żewġ perjodi ta' programmazzjoni

Kif spjegat fin-nota tal-COCOF 12/0047/02, sabiex jitnaqqas ir-riskju ta' proġetti kbar mhux kompluti (u għalhekk mhux eliġibbli), il-Kummissjoni tirrakkomanda li tiġi stabbilita u maqbula lista ta' proġetti kbar imqssmin f'fazijiet bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri kkonċernati.

Din il-lista għandha tiġi inkluża fir-rapport finali tal-programm ikkonċernat (ara t-taqsima 5.2.7 tal-linji gwida).

⁴ Ara l-punt 3 tan-nota tal-COCOF 10/0002/02.

⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 539/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2010 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni fir-rigward ta' semplifikazzjoni ta' ċerti rekwiżiti u ta' ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-amministrazzjoni finanzjarja.

⁶ Data tad-dhul fis-sehh tar-Regolament (UE) Nru 539/2010.

⁷ Ara wkoll in-nota f'qiegħ il-paġna 13 taht it-taqsima 3.5 tal-linji gwida.

⁸ Ma hija meħtieġa ebda attività oħra sabiex titlesta l-operazzjoni, ix-xogħlijiet kompletati u riċevuti f'konformità mar-rekwiżiti previsti mil-leġislazzjoni nazzjonali, ara n-nota tal-COCOF 08/0043/03.

⁹ Dan huwa mingħajr konsiderazzjoni għall-prestazzjoni. Madankollu sottoprestazzjoni sinifikanti trid tiġi sottolinjata u għandhom jiġu żviluppati strateġiji biex tiġi meġhluha.

Biex jitlob formalment it-tqassim f'fazijiet ta' proġett maġġuri, Stat Membru għandu jissottometti applikazzjoni għal proġett kbar li tipprevedi t-tqassim tal-proġett kbir fuq żewġ perjodi jew talba għal emenda tad-deċiżjoni korrispondenti tal-Kummissjoni skont il-proċeduri applikabbli għall-emenda tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni għal proġetti kbar (ara t-taqsima 2.3 tal-linji gwida).

Il-Kummissjoni tista' taċċetta talbiet għat-tqassim ta' proġetti kbar fuq żewġ perjodi jekk jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- il-proġett ma ġiex approvat mill-Kummissjoni bhala proġett kbir (infrastruttura jew investiment produttiv) taht il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006
- il-proġett ikollu żewġ stadji identifikabbli b'mod ċar mil-lat fiżiku kif ukoll mil-lat finanzjarju. Il-kamp ta' applikazzjoni fiżiku ta' kull fażi u l-allokkazzjoni finanzjarja korrispondenti tiegħu għandhom jiġu deskritti b'mod xieraq u d-deskrizzjoni għandha tiffirma parti mir-rekord tal-awditjar. L-allokkazzjoni finanzjarja ta' kull fażi għandha tiġi stabbilita b'referenza għall-elementi fiżiċi ta' kull fażi sabiex jiġi evitat li tiġi ddikjarata l-istess nefqa lill-Kummissjoni darbtejn.
- it-tieni fażi tal-proġett hija eliġibbli għall-finanzjament mill-Fondi Strutturali u/jew mill-Fond ta' Koeżjoni taht il-perjodu 2014-2020¹⁰;
- filwaqt li titnaqqas l-allokkazzjoni finanzjarja għall-proġett fil-perjodu 2007-2013 (l-ewwel fażi), talba għal emenda fi proġett kbir għandha żżomm l-għan ġenerali originali tal-proġett kbir li jrid jintlaħaq fil-perjodu 2014-2020 u tagħmel referenza għat-tieni fażi tal-proġett (inkluż iż-żmien meta mistenni li jitlesta).

Barra minn hekk, fl-għeluq, Stat Membru għandu jassigura li jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- l-Istat Membru għandu jindika fir-rapport finali dwar l-implimentazzjoni (ara t-taqsima 5.2 tal-linji gwida) li sar l-impenn legali u finanzjarju neċessarju sabiex it-tieni fażi (u b'hekk il-proġett shih) titlesta u ssir operattiva fi żmien il-perjodu 2014-2020;
- l-Istat Membru għandu jipprovi lista tal-proġetti kbar kollha maqsumin f'fazijiet li jiġu inkluzi fil-programmi korrispondenti kkonċernati fil-perjodu 2014-2020.

It-tieni fażi tal-proġett għandha tikkonforma mar-regoli applikabbli kollha tal-perjodu 2014-2020.

Meta Stat Membru ma jkunx jista' jlesti proġett, jagħmlu funzjonali u jhaddmu, korrezzjoni finanzjarja li tirkupra l-ammonti mhallsa żżejjed tista' tiġi applikata.

3.4. Regoli speċifiċi għat-tqassim ta' proġetti mhux kbar fuq żewġ perjodi ta' programmazzjoni

Il-prinċipju tat-tqassim f'fazijiet, kif spjegat fit-taqsima 3.3 tal-linji gwida, jista' jiġi applikat ukoll għal proġetti mhux kbar (bl-eċċezzjoni tal-istrumenti ta' inġinerija finanzjarja). Fil-kuntest ta' ġestjoni kondiviża, l-Istat Membru għandu jassigura li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin qabel ma japplika l-prinċipju tat-tqassim f'fazijiet:

- il-proġett ma ġiex magħżul mill-Istat Membru għall-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006
- il-kost totali ta' kull proġett jammonta għal mill-anqas EUR 5 miljuni;
- il-proġett ikollu żewġ stadji identifikabbli b'mod ċar mil-lat fiżiku kif ukoll mil-lat finanzjarju. L-ambitu fiżiku ta' kull fażi u l-allokkazzjoni finanzjarja korrispondenti tiegħu għandhom jiġu deskritti b'mod xieraq u d-deskrizzjoni għandha tiffirma parti mir-rekord tal-awditjar. L-allokkazzjoni finanzjarja ta' kull fażi għandha tiġi stabbilita b'referenza għall-elementi fiżiċi ta' kull fażi sabiex jiġi evitat li tiġi ddikjarata l-istess nefqa lill-Kummissjoni darbtejn.

¹⁰ Jista' jiġi kkunsidrat finanzjament minn strumenti oħra tal-Unjoni galadarba jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha tat-tqassim f'fazijiet ta' proġetti kbar speċifikati fit-taqsima 3.3.

- it-tieni fażi tal-proġett hija eliġibbli taħt il-Fondi Strutturali u/jew il-Fond ta' Koeżjoni matul il-perjodu 2014-2020¹¹.

It-tieni fażi tal-proġett għandha tikkonforma mar-regoli applikabbli kollha tal-perjodu 2014-2020.

L-Istat Membru għandu jindika fir-rapport finali dwar l-implimentazzjoni (ara t-taqsim 5.2 tal-linji gwida) li sar l-impenn legali u finanzjarju neċessarju sabiex it-tieni fażi (u b'hekk il-proġett shih) titlesta u ssir operattiva fi żmien il-perjodu 2014-2020;

Meta Stat Membru ma jkunx jista' jlesti proġett, jagħmlu funzjonali u jhaddmu, korrezzjoni finanzjarja li tirkupra l-ammonti mhallsa żżejjed tista' tiġi applikata.

Fil-kuntest tal-ġheluq, ma hemmx bżonn tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni lista ta' dawn il-programmi mifruxa fuq żewġ perjodi ta' programmazzjoni, iżda, meta tintalab, l-Istati Membri jridu jkunu kapaċi jipprovdu tali lista (ara t-taqsim 5.2.7 tal-linji gwida). Fi kwalunkwe każ, l-Istat Membru għandu jikkwantifika fir-rapport finali dwar l-implimentazzjoni (ara t-taqsim 5.2 tal-linji gwida) l-ammont globali involut f'tali proġetti maqsumin f'fażijiet, espress b'hala n-nefqa ċertifikata totali mhallsa u l-kontribuzzjoni korrispondenti tal-Unjoni.

3.5. Proġetti mhux funzjonali¹²

Fil-hin tas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-ġheluq, l-Istati Membri jridu jassiguraw li l-proġetti kollha inkluzi fl-ġheluq tal-programm ikunu jiffunzjonaw, jiġifieri li jkunu tlestew u qegħdin jintużaw, u għalhekk meqjusa bhala eliġibbli¹³.

L-Istat Membru jista' jiddeċiedi, b'mod eċċezzjonali u abbażi ta' każ b'każ, għaladarba tkun teżisti ġustifikazzjoni adegwata, li jinkludi n-nefqa mhallsa għal proġetti mhux funzjonali, fid-dikjarazzjoni finali tan-nefqa. Meta jagħmel dan huwa għandu jikkunsidra r-raġunijiet għaliex proġett ma jkunx qiegħed jiffunzjona u għandu jivverifika li l-impatt finanzjarju tal-proġett jiġġustifika dan it-trattament speċjali billi jeżamina jekk intlaħqax il-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- il-kost totali ta' kull proġett jammonta għal mill-anqas EUR 5 miljuni; kif ukoll
- il-kontribuzzjoni tal-Fondi għal dawn il-proġetti mhux funzjonali ma tistax tkun akbar minn 10 % tal-allokkazzjoni totali għall-programm.

Billi jinkludi n-nefqa mhallsa għal proġetti mhux funzjonali f'dikjarazzjoni finali, Stat Membru jinrabat li jlesti dawn il-proġetti kollha mhux funzjonali sa mhux aktar minn sentejn wara d-data ta' skadenza għas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-ġheluq u li jirrimborża lill-Unjoni l-kofinanzjament allokat f'każ ta' nuqqas ta' tlestija ta' tali proġetti sal-iskadenza ta' sentejn.

Mar-rapport finali, l-Istati Membri jridu jipprovdu lista ta' tali proġetti mhux funzjonali miżmuma fil-programm (ara t-taqsim 5.2.8 tal-linji gwida). Suċċessivament, l-Istat Membru għandu jimmonitorja mill-qrib dawn il-proġetti mhux funzjonali u jirrapporta kull sitt xhur lill-Kummissjoni dwar il-proġetti diġà lesti, kif ukoll dwar il-miżuri meħuda, fosthom miri, sabiex jitlestew il-proġetti li jkun fadal.

Fi żmien sentejn mid-data ta' skadenza għas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-ġheluq għall-programm ikkonċernat, l-Istat Membru għandu jipprovdi l-informazzjoni neċessarja dwar it-tlestija u l-aspett

¹¹ Jista' jiġi kkunsidrat finanzjament minn strumenti oħra tal-Unjoni għaladarba jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha tat-tqasim f'fażijiet ta' proġetti mhux kbar speċifikati fit-taqsim 3.4 tal-linji gwida.

¹² Inkluzi proġetti kbar (li ma jkunux imqasmin f'fażijiet fuq żewġ perjodi ta' programmazzjoni).

¹³ Proġett, li jkun issodisfa r-rekwiżit tal-Artikolu 57(1) iżda li ma jkunx għadu funzjonali fil-hin tal-ġheluq tal-programm, ma għandux jitqies bhala proġett mhux funzjonali.

operattiv ta' dawn il-proġetti miżmuma fil-programm. F'każ li tali proġetti ma jkunux funzjonali sa din id-data ta' skadenza, il-Kummissjoni tipproċedi bl-irkupru tal-fondi allokati għall-proġett shih. Jekk l-Istat Membru ma jaqbilx mal-irkupru, il-Kummissjoni tipproċedi b'korrezzjoni finanzjarja skont l-Artikolu 99 tar-Regolament Ġenerali¹⁴.

3.6. Regoli speċifiċi ta' eliġibbiltà applikabbli għall-istrumenti ta' inġinerija finanzjarja skont l-Artikolu 44 tar-Regolament Ġenerali

Skont l-Artikolu 78(6) tar-Regolament Ġenerali, in-nefqa eliġibbli fl-għeluq hija t-total tal-partiti li ġejjin:

- (1) kwalunkwe pagamenti mill-fondi għall-iżvilupp urban għal investiment fi shubijiet pubbliċi privati jew proġetti oħra inkluzi fi pjan integrat għall-iżvilupp urban;
- (2) kwalunkwe pagamenti għal investiment f'intraprizi mill-istrumenti ta' inġinerija finanzjarja għal intraprizi;
- (3) kwalunkwe garanziji pprovduti inkluzi l-ammonti impenjati bhala garanziji mill-fondi ta' garanzija;
- (4) kwalunkwe self jew garanzija għal investimenti rimborzabbli minn fondi jew skemi oħra ta' incensiv li jipprovdu self, garanziji għal investimenti rimborzabbli, jew strumenti ekwivalenti, għall-effiċjenza enerġetika u l-użu tal-enerġija rinnovabbli fil-bini, inkluzi fi djar eżistenti;
- (5) kostijiet u tariffi ta' ġestjoni eliġibbli.

Peress li l-applikazzjoni finali għall-hlas għandha tintbagħat sal-31 ta' Marzu 2017, u ebda nefqa addizzjonali ma tista' tiġi ddikjarata wara l-31 ta' Marzu 2017, l-għeluq għall-fini tal-Artikolu 78(6) għandu jinftehem bhala d-data finali għas-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għall-hlas. Sabiex l-awtorità ta' awditjar ikollha biżżejjed żmien sabiex twettaq il-hidma tagħha għad-dikjarazzjoni tal-għeluq, l-applikazzjoni għall-hlas tal-bilanċ finali u dikjarazzjoni finali tan-nefqa għandha tiġi sottomessa lill-awtorità ta' awditjar żmien sewwa qabel (huwa rakkomandat li dawn id-dokumenti jiġu pprovduti lill-awtorità ta' awditjar, mill-inqas tliet xhur qabel id-data ta' skadenza tal-31 ta' Marzu 2017).

Biex nefqa titqies bhala eliġibbli fl-għeluq, l-awtoritajiet nazzjonali għandu jkollhom l-assigurazzjoni li l-kontribuzzjoni mħallsa lir-riċevitur finali tintuża għall-iskop intiż tagħha. Madankollu, mhuwiex meħtieġ li l-benefiċjarju finali jkun lesta l-implimentazzjoni ta' attività ta' investiment appoġġata mill-istrument ta' inġinerija finanzjarja sas-sottomissjoni ta' dokumenti tal-għeluq.

F'konformità mal-Artikoli 44 u 78(6) tar-Regolament Ġenerali, in-nefqa eliġibbli fl-għeluq huma l-investimenti magħmula mill-kontribuzzjoni tal-programm operattiv lir-riċipjenti finali u l-kostijiet u tariffi ta' ġestjoni eliġibbli. Ir-riżorsi rritornati lill-istrumenti ta' inġinerija finanzjarja mill-investiment fir-riċevitur finali ma jistgħux jiġu kkunsidrati aktar bhala l-kontribuzzjoni tal-programm operattiv. Tali riżorsi għandhom jiġu ttrattati f'konformità mal-Artikolu 78(7) l-aħħar inciz tar-Regolament Ġenerali sabiex jiġi żgurat l-effett tal-użu mill-ġdid (revolving effect) ta' kontribuzzjonijiet tal-programm investiti minn strumenti ta' inġinerija finanzjarja f'benefiċjarji finali. Madankollu l-użu

¹⁴ Sentenzi tal-Qorti Ġenerali jikkonfermaw li l-Kummissjoni hija intitolata li tapplika korrezzjonijiet finanzjarji fil-każ ta' proġetti mhux funzjonali Ara l-Kawża T-60/03 "*Regione Siciliana c/ Commission*" (Rec. 2005, P. II-04139), fejn il-Qorti ġenerali kkonfermat ir-raġunijiet għall-korrezzjoni finanzjarja magħmula mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 4253/88 minhabba n-nuqqas ta' funzjonalità tal-proġett kofinanzjat (b'mod partikolari l-paragrafi 82, 83 u 99-102 tad-deċiżjoni).

mill-gdid ta' dawn ir-rizorsi għal aktar investimenti, li mhu soġġett għal ebda skadenza, ma jistax jiġi ddikjarat bhala nefqa eliġibbli fl-għeluq.

3.6.1. *Eliġibbiltà tan-nefqa u l-kontribuzzjoni tal-programm fil-każ tal-garanziji*

Fil-każ tal-garanziji, l-ammont tan-nefqa eliġibbli fl-għeluq huwa l-valur tal-garanziji pprovduti, li jinkludi l-ammonti impenjati bhala garanziji. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1.1.7 tan-nota tal-COCOF 10/0014/05 tat-8 ta' Frar 2012¹⁵, japplikaw id-dispożizzjonijiet dwar il-garanziji fit-taqsimi 4.1 tal-istess nota.

3.6.2. *Eliġibbiltà tal-kostijiet u t-tariffi ta' ġestjoni*

Il-kostijiet jew it-tariffi ta' ġestjoni mgarrba u mhallsa sal-31 ta' Marzu 2017 huma eliġibbli skont l-Artikolu 78(6)(d) tar-Regolament Ġenerali, fil-limiti stipulati fl-Artikolu 43(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni u bi qbil mat-taqsimi 2.6 tan-nota tal-COCOF 10/0014/05 tat-8 ta' Frar 2012.

3.6.3. *Eliġibbiltà tas-sussidji kapitalizzati tar-rati tal-imghax u tas-sussidji tat-tariffi ta' garanzija użati flimkien mal-istrumenti ta' inginerija finanzjarja*

Is-sussidji tar-rati tal-imghax u s-sussidji tat-tariffi ta' garanzija jistgħu jitqiesu bhala parti mill-istrument ta' inginerija finanzjarja u mill-investiment rimborzabbli, fis-sens tal-Artikoli 44 u 78(6) tar-Regolament Ġenerali, meta jkunu assoċjati u kombinati biss ma' self jew garanziji tal-FEŻR jew tal-FSE f'pakkett uniku ta' finanzjament.

Hlasijiet għal sussidji tar-rati tal-imghax jew sussidji tat-tariffi ta' garanzija jistgħu jintalbu fl-għeluq tal-programm skont l-Artikolu 78(6) tar-Regolament Ġenerali ladarba s-sussidji jingibdu. In-nefqa eliġibbli hija l-hlas tas-sussidji tar-rata tal-imghax jew is-sussidji tat-tariffi ta' garanzija lill-intermedjarju finanzjarju jew lill-benefiċjarju finali fir-rigward ta' self jew garanziji li jkunu pendenti.

Is-sussidji kapitalizzati tar-rati tal-imghax jew is-sussidji tat-tariffi ta' garanzija li jkunu jridu jithallsu wara s-sottomissjoni tal-applikazzjoni ta' pagament finali jistgħu jiġu ddikjarati bhala nefqa eliġibbli skont l-Artikolu 78(6) tar-Regolament Ġenerali fir-rigward ta' self jew strumenti oħra li jgħorru riskju li t-tul tagħhom jestendi lil hinn mis-sottomissjoni tal-applikazzjoni ta' pagament finali, għaladarba jiġu rrispettati l-erba' kundizzjonijiet li ġejjin:

- is-sussidji tar-rati tal-imghax jew is-sussidji tat-tariffi ta' garanzija jkunu assoċjati u kombinati mas-self jew garanziji tal-FEŻR/FSE f'pakkett uniku ta' finanzjament;
- is-sussidji tar-rati tal-imghax jew is-sussidji tat-tariffi ta' garanzija jkunu fir-rigward ta' self jew strumenti oħra li jgħorru riskju mhallsa għal investimenti f'benefiċjarji finali sal-31 ta' Marzu 2017;
- is-sussidji kapitalizzati tar-rati tal-imghax jew is-sussidji tat-tariffi ta' garanzija jiġu kkalkulati sal-31 ta' Marzu 2017 bhala t-total tal-obbligi skontati ta' pagament; kif ukoll
- l-ammont totali tas-sussidji kapitalizzati tar-rati tal-imghax jew tas-sussidji tat-tariffi ta' garanzija jiġi trasferit għal kont miżmum minn terzi f'isem l-awtorità ta' ġestjoni jew tal-korp li jimplementa l-istrument ta' inginerija finanzjarja ma' istituzzjonijiet finanzjarji fl-Istati Membri.

¹⁵ Il-paragrafu 1.1.7 ġie introdott għall-ewwel darba f'nota tal-COCOF 10/0014/04 tal-21 ta' Frar 2011.

Kwalunkwe riżorsa residwa li tibqa' fil-kont miżmum minn terzi (inklużi sussidji li ma kinux thallsu minhabba inadempjenzi jew rimborzi bikrija u kwalunkwe mgħax dovut) għandha tintuża skont l-Artikolu 78(7) tar-Regolament Ġenerali bħala riżorsi legati bi qbil mal-paragrafu 9.2.7 tan-nota tal-COCOF 10/0014/05 tat-8 ta' Frar 2012.

L-awtorità ta' ġestjoni għandha tiddikjara separatament in-nefqa eliġibbli relatata mas-sussidji kapitalizzati tar-rati tal-imgħax jew mas-sussidji tat-tariffi ta' garanzija fir-rapport finali.

3.6.4. Tnaqqis possibbli tan-nefqiет eliġibbli

3.6.4.1. Tariffi ta' arrangament imħallsa mill-benefiċjarju finali u li għandhom elementi komuni mal-kostijiet u t-tariffi ta' ġestjoni eliġibbli

Kif spjegat fil-paragrafu 2.6.17 tan-nota tal-COCOF 10/0014/05 tat-8 ta' Frar 2012, jekk it-tariffi ta' arrangament u kostijiet amministrattivi oħra tal-istrument ta' inġinerija finanzjarja li jiġu ċċarġjati lill-benefiċjarji finali jkollhom elementi komuni mal-kostijiet jew it-tariffi ta' ġestjoni ddikjarati bħala nefqa eliġibbli għar-rimborż mill-Fondi Strutturali, l-ammont korrispondenti għandu jitnaqqas min-nefqa eliġibbli mitluba mill-Fondi Strutturali skont l-Artikolu 78(6)d tar-Regolament Ġenerali.

3.6.4.2. Imgħax iġġenerat minn ħlasijiet mill-programm

Bi qbil mal-paragrafu 5.1.6 tan-nota tal-COCOF 10/0014/05 tat-8 ta' Frar 2012, l-imgħax iġġenerat minn ħlasijiet mill-programm lill-istrument ta' inġinerija finanzjarja, inklużi fondi ta' investment, li jkun attribwibbli lill-kontribuzzjoni mill-Fondi Strutturali u li fl-għeluq parzjali jew finali tal-programm ma jkunux intużaw skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 78(6) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 78(7) tar-Regolament Ġenerali, għandu jitnaqqas min-nefqa eliġibbli.

3.7. Proġetti li jiġġeneraw id-dhul

Bi qbil mal-Artikolu 55 tar-Regolament Ġenerali, għall-proġetti li jiġġeneraw id-dhul, in-nefqa massima eliġibbli hija d-diskrepanza tal-likwidità kkalkulata għall-proġett (il-valur attwali tal-investment bil-valur attwali tad-dhul nett imnaqqas minnu).

Bi qbil man-nota tal-COCOF 07/0074/09, tnaqqis ġdid jew addizzjonali tad-dhul nett iġġenerat mill-proġetti soġġetti għall-Artikolu 55 tar-Regolament Ġenerali għandu jsir sa mhux aktar tard mill-hin tas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-għeluq għall-programm, jekk tiġi ssodisfata waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ċerti sorsi ġodda ta' dhul ma jkunux ġew ikkunsidrati fil-kalkolu tad-diskrepanza tal-likwidità u/jew sorsi ġodda ta' dhul dehru wara l-kalkolu tad-diskrepanza tal-likwidità¹⁶;
- (b) ikun hemm tibdil fil-politika tariffarja li jaffettwa l-kalkolu tad-diskrepanza tal-likwidità;
- (c) ikun iġġenerat dhul nett għal proġetti li għalihom ma kienx oġġettivament possibbli li jiġi stmat minn qabel id-dhul iġġenerat mill-investment u għalhekk fil-bidu ma tkun giet ikkalkulata l-ebda diskrepanza tal-likwidità.

¹⁶ Jekk proġett jiġġenera dhul minn sorsi diġà kkalkulati, dan l-introjt jista' jkun oghla jew aktar baxx milli previst, iżda ma jkunx jehtieġ kalkolu mill-ġdid tad-diskrepanza tal-likwidità (sakemm ma jkunx ġie stmat aktar baxx apposta, li titqies bħala irregolarità).

L-awtorità ta' ġestjoni għandha tikkalkula l-kontribuzzjoni li jkunu intitolati għaliha dawn il-proġetti. Eventwalment l-awtorità ta' ċertifikazzjoni għandha tnaqqas id-dhul nett eżistenti min-nefqa ddikjarata lill-Kummissjoni, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2017 skont l-Artikolu 89(1) tar-Regolament Ġenerali.

3.8. L-ghajnuna mill-Istat u l-eligibbiltà tan-nefqa

Skont l-Artikolu 78(1) tar-Regolament Ġenerali, fir-rigward tal-iskemi ta' għajnuna fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE (li qabel kien l-Artikolu 87 tat-Trattat), sabiex tkun eligibbli, minbarra l-hlas li jsir mill-benefiċjarji, il-kontribuzzjoni pubblika korrispondenti trid tkun tħallset lill-benefiċjarji mill-korp li jagħti l-ghajnuna qabel is-sottomissjoni tad-dokumenti tal-gheluq.

Il-pagamenti akkont bil-quddiem imħallsa lill-benefiċjarji mill-korp li jagħti l-ghajnuna għandhom ikunu koperti minn nefqa mħallsa mill-benefiċjarji fl-implimentazzjoni tal-proġett u appoġġati minn fatturi kwittanzati jew dokumenti kontabilistiċi ta' valur probatorju ekwivalenti sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2015.

3.9. Adeżjoni tal-Kroazja

Billi l-Kroazja ssiehbet mal-Unjoni f'Lulju 2013, lejn tmiem il-perjodu 2007-2013, it-Trattat tal-Adeżjoni jipprovdi għall-arranġamenti u l-modalitajiet li għandhom jiġu applikati fil-każ tal-Kroazja fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-Fondi Strutturali (il-Kapitolu 7 tal-Anness III għat-Trattat tal-Adeżjoni¹⁷).

Id-data ta' skadenza għad-dizimpenn awtomatiku kif stabbilita fl-Artikolu 93(1) tar-Regolament Ġenerali se tkun it-tielet sena wara s-sena tal-impenn (N+3). Barra minn hekk, id-data tal-gheluq għall-eligibbiltà tan-nefqa hija estiza b'sena għall-programmi tal-Kroazja taht l-oġġettiv ta' konverġenza u l-programmi li jaqgħu taht il-komponent tal-kooperazzjoni transkonfinali tal-oġġettiv tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea fejn il-Kroazja hija wahda mill-parteciċpanti. Għalhekk, id-data finali tal-eligibbiltà għal dawn il-programmi se tkun il-31 ta' Diċembru 2016 u d-data ta' skadenza għas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-gheluq se tkun il-31 ta' Diċembru 2018. Dawn id-dati ta' skadenza se japplikaw ukoll għal dawk l-Istati Membri parteciċpanti fil-programmi ta' kooperazzjoni transkonfinali mal-Kroazja u fir-rigward biss tal-programmi ta' kooperazzjoni transkonfinali. Id-dati ta' skadenza relatati kollha, bħal dawk għall-emenda ta' deċiżjonijiet tal-Kummissjoni, se jiġu adattati kif meħtieġ.

Proġetti maġġuri fil-qafas tal-IPA (proġetti b'kost totali ta' EUR 10 miljuni jew aktar) se jiġu ttrattati bħala proġetti maġġuri approvati skont ir-Regolament Ġenerali mill-jum tal-adeżjoni.

4. SOTTOMISSJONI TAD-DOKUMENTI TAL-GHELUQ

4.1. Dokumenti tal-gheluq

Għall-hlas tal-bilanċ finali, l-Artikolu 89(1) tar-Regolament Ġenerali jistipula li l-Istati Membri jridu jissottomettu applikazzjoni għall-hlas għal kull programm li tikkonsisti mit-tliet dokumenti li ġejjin ("dokumenti tal-gheluq"):

- (1) applikazzjoni għall-hlas tal-bilanċ finali u dikjarazzjoni tan-nefqa skont l-Artikolu 78;

¹⁷ ĠU L 112, 24.04.2012.

- (2) rapport finali dwar l-implimentazzjoni tal-programm, inkluża l-informazzjoni stabbilita fl-Artikolu 67;
- (3) dikjarazzjoni ta' għeluq appoġġjata minn rapport finali ta' kontroll kif imsemmi fl-Artikolu 62.

L-Istati Membri għandhom jassiguraw li l-informazzjoni finanzjarja kontenuta fid-dokumenti kollha msemmija hawn fuq, kif ukoll fl-SFC 2007, tkun allinjata.

4.2. Data ta' skadenza għas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-għeluq

Id-dokumenti tal-għeluq għandhom jiġu sottomessi kollha sal-31 ta' Marzu 2017 kif stipulat fl-Artikolu 89(1) tar-Regolament Ġenerali, u jkopru wkoll l-operazzjonijiet sospizi minhabba proċedimenti legali jew appelli amministrattivi. L-Istati Membri għandhom ikomplu jitttrażmettu b'mod regolari talbiet għal hlasijiet interim anki meta t-total tal-prefinanzjament u tal-hlasijiet interim jkun lahaq 95 % tal-kontribuzzjoni mill-Fondi għall-programm. Sabiex tiġi faċilitata l-hidma tal-awtorità ta' awditjar, huwa rakkomandat li l-Istati Membri jissottomettu l-aħħar talba għal hlas interim sat-30 ta' Ġunju 2016¹⁸.

Xahrejn qabel id-data ta' skadenza għas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-għeluq għal programm, il-Kummissjoni se tibgħat ittra lill-Istati Membri li fiha tinfirmahom bil-konsegwenzi tas-sottomissjoni tard tad-dokumenti tal-għeluq.

It-tliet dokumenti kollha huma parti mill-pakkett tal-għeluq. Il-Kummissjoni se tiddizimpenja awtomatikament dik il-parti tal-impenn li għaliha l-Kummissjoni ma tkun irċeviet l-ebda wiehed mid-dokumenti tal-għeluq imsemmija fit-taqsimha 4.1 tal-linji gwida sal-31 ta' Marzu 2017. F'każ bħal dan, l-għeluq tal-programm se jitwettaq fuq il-bażi tal-aħħar informazzjoni disponibbli għall-Kummissjoni (l-aħħar hlas interim u dikjarazzjoni tan-nefqa, l-aħħar rapport annwali ammissibbli dwar l-implimentazzjoni u l-aħħar rapport ammissibbli dwar il-kontroll ta' awditjar).

In-nuqqas ta' sottomissjoni tar-rapport finali dwar l-implimentazzjoni u tad-dikjarazzjoni ta' għeluq juri deficijenza serja fis-sistema ta' gestjoni u kontroll tal-programm, li tpoġġi f'riskju l-kontribuzzjoni tal-Unjoni li diġà tkun thallset għall-programm. Għalhekk, f'każ ta' nuqqas ta' sottomissjoni ta' dawn id-dokumenti, il-Kummissjoni tista' tipproċedi b'korrezzjoni finanzjarja skont l-Artikolu 99 tar-Regolament Ġenerali.

Is-sottomissjoni tad-dokumenti għandha ssir biss b'mod elettroniku u ma hija se tiġi aċċettata l-ebda sottomissjoni stampata. Dan huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 66(3) u 76(4) tar-Regolament Ġenerali u l-Artikoli 40(1)(c) u 40(1)(e) u 40(2)(j) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni. Il-Kummissjoni se tqis li d-dokumenti jkunu waslu fil-hin jekk l-informazzjoni rilevanti tkun giet sottomessa, validata u mibgħuta fl-SFC. Ladarba jkunu ntbagħtu d-dokumenti kollha, l-Istati Membri se jirċievu konferma tar-riċevuta mill-SFC li tindika l-hin u d-data meta jkunu ntbagħtu d-dokumenti.

F'Ġunju 2016, l-Istati Membri mhumiex meħtieġa jissottomettu r-rapport finali dwar l-implimentazzjoni għas-sena 2015, hlief għad-dejta dwar l-istrumenti ta' inginerija finanzjarja skont l-Artikolu 67(2)(j) tar-Regolament Ġenerali.

F'Diċembru 2015, l-Istati Membri għandhom jissottomettu l-aħħar rapport annwali ta' kontroll.

¹⁸ Sabiex jiġi assigurat li l-awtorità ta' awditjar tkun tista' tkopri n-nefqa ddikjarata fl-2016 u fid-dawl tad-data ta' skadenza tal-31 ta' Marzu 2017 għas-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni tal-għeluq.

4.3. Bdil tad-dokumenti wara l-iskadenza għas-sottomissjoni tagħhom

L-Istati Membri ma huma se jithallew jimmodifikaw l-ebda wiehed mid-dokumenti tal-għeluq elenkati taħt l-Artikolu 89(1) tar-Regolament Ġenerali wara d-data ta' skadenza għas-sottomissjoni tagħhom (31 ta' Marzu 2017), ħlief biex jikkoreġu zbalji klerikali u fis-sitwazzjonijiet deskritti hawn taħt.

Fir-rigward tad-dikjarazzjoni tan-nefqa u l-applikazzjoni għall-hlas tal-bilanċ finali, l-Istati Membri ma jistgħux jirrevedu dawn id-dokumenti biex jissottomettu nefqa ġdida iżda jistgħu jirrevedu ċ-ċifri 'l isfel billi jirtiraw infiq.

Il-Kummissjoni tista' titlob li Stat Membru jikkoreġi l-applikazzjoni għall-hlas tal-bilanċ finali jew id-dikjarazzjoni tan-nefqa sakemm dan ikun jinvolvi s-sottomissjoni ta' informazzjoni supplimentari jew it-tweqqif ta' korrezzjonijiet tekniċi meta tali informazzjoni supplimentari u korrezzjonijiet jirrigwardaw in-nefqa sottomessa lill-Kummissjoni qabel id-data ta' skadenza għas-sottomissjoni. F'din l-eventwalità, il-Kummissjoni tagħti lill-Istat Membru xahrejn biex iwettaq il-korrezzjoni. Jekk il-korrezzjoni ma ssirx fi żmien dan il-perjodu ta' xahrejn, il-Kummissjoni tipproċedi bl-għeluq abbazi tal-informazzjoni disponibbli.

4.4. Disponibilità tad-dokumenti

Skont l-Artikolu 90 tar-Regolament Ġenerali, l-awtorità ta' ġestjoni tassigura li d-dokumenti kollha ta' sostenn li jirrigwardaw in-nefqa u l-awditjar tal-programm ikkonċernat jinżammu disponibbli għall-Kummissjoni u għall-Qorti tal-Awdituri għal perjodu ta' tliet snin wara d-data tal-għeluq tal-programm, kif ikkomunikat mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 89(5) tar-Regolament Ġenerali.

Il-perjodu ta' tliet snin jista' jiġi interrott jew fil-każ ta' proċediment legali jew fuq talba debitament motivata tal-Kummissjoni.

Meta tiġi mitluba, l-awtorità ta' ġestjoni għandha tpoġġi għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni lista tal-operazzjonijiet funzjonali kollha għall-perjodu ta' tliet snin wara l-għeluq tal-programm.

5. KONTENUT TAD-DOKUMENTI TAL-GHELUQ

5.1. Dikjarazzjoni ċċertifikata tan-nefqa finali, applikazzjoni għall-hlas finali

5.1.1. Il-prinċipju ġenerali

Dikjarazzjoni ċċertifikata tan-nefqa finali, li tinkludi applikazzjoni għall-hlas finali, għandha titfassal fil-forma ppreżentata fl-Anness X tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.

Id-dikjarazzjoni tan-nefqa għandha tidentifika wkoll l-ammont totali tan-nefqa eliġibbli relatata mar-reġjuni li jkunu qegħdin jirċievu għajnuma tranzitorja.

Jista' jkun hemm diskrepanzi bejn il-pagamenti mill-Unjoni għall-prijorità ul-kontribuzzjoni effettiva mill-Fondi għall-operazzjonijiet kofinanzjati taħt dik il-prijorità. Din hija konsegwenza tal-flessibilità li għandhom l-awtoritajiet ta' ġestjoni fl-applikazzjoni ta' rati ta' kofinanzjament differenti għal operazzjonijiet individwali kif indikat fl-Artikolu 53(4) tar-Regolament Ġenerali.

Madankollu, skont il-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba tal-Fondi, l-ammont tal-kontribuzzjoni pubblika (kif dikjarat fid-"dikjarazzjoni ċċertifikata tan-nefqa finali") imħallsa jew li trid tithallas lill-benefiċjarji għandu jkun mill-anqas daqs il-kontribuzzjoni mħallsa mill-Kummissjoni għall-programm

u skont l-Artikolu 80 tar-Regolament Ġenerali, l-Istati Membri għandhom jassiguraw li l-benefiċjarji jirċievu l-ammont totali tal-kontribuzzjoni pubblika kemm jista' jkun malajr u b' mod shih.

Skont l-Artikolu 77(12) tar-Regolament Ġenerali, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni permezz ta' pagament tal-bilanċ finali ma taqbiżx, b'aktar minn 10 %, l-ammont massimu ta' għajjnuna mill-Fondi għal kull assi prijoritarju kif stabbilit fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm operazzjonali. Madankollu, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni permezz ta' pagament tal-bilanċ finali ma taqbiżx il-kontribuzzjoni pubblika ddikjarata u l-ammont massimu ta' għajjnuna minn kull Fond lil kull programm.

5.1.2. *Ġestjoni finanzjarja għal ċerti Stati Membri kkonċernati mir-Regolament (UE) Nru 1311/2011 (Żieda)*

L-Artikolu 77(2) tar-Regolament Ġenerali (kif emendat bir-Regolament (UE) Nru 1311/2011) jippermetti lill-Kummissjoni li taht ċerti kundizzjonijiet thallas ammont miżjud għal kull talba għal hlas ipprezentata mill-Istati Membri mhedda b'diffikultajiet serji fir-rigward tal-istabilità finanzjarja tagħhom. Dan l-ammont miżjud jiġi kkalkulat billi tiġi applikata żieda ta' 10 punti perċentwali fuq ir-rata ta' kofinanzjament applikabli.

Sabiex tikkalkula l-hlasijiet interim u l-hlasijiet tal-bilanċ finali wara li l-Istat Membru jkun waqaf jibbenefika mill-għajjnuna finanzjarja, il-Kummissjoni ma għandhiex tikkunsidra l-ammonti miżjuda mhallsa lil Stat Membru għall-perjodu li huwa jkun ibbenefika miż-żieda.

Madankollu, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni ma għandhiex tkun oghla mill-kontribuzzjoni pubblika u l-ammont massimu ta' għajjnuna mill-Fondi għal kull prijorità kif stabbilit fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm. Kif speċifikat f'punt 10 ta' dawn il-linji gwida ta' għeluq, għal programmi li jinvolvu objettivi differenti, il-kontribuzzjoni pubblika ddikjarata u l-ammont massimu ta' għajjnuna se jkunu limitati fil-livell tal-objettivi, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 22 tar-Regolament Ġenerali.

5.1.3. *L-irkupri (inkluż wara s-sottomissjoni tad-dokumenti tal-għeluq) u l-irregolaritajiet*

Fl-għeluq, id-dikjarazzjoni annwali li trid tintbagħat permezz tal-SFC2007 (skont l-Anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni) sal-31 ta' Marzu 2017 u li tkopri s-sena 2016, se tiġi ttrattata kif ġej:

- l-ammonti indikati fl-Anness XI(2) bhala "irkupri pendenti" għandhom jiġu inklużi fl-applikazzjoni finali għal hlas, madankollu dawn mhux se jithallsu, iżda se jikkostitwixxu impenn pendenti għall-Kummissjoni. Meta jkunu ġew immedija l-proċedimenti għall-irkupru tan-nefġiet iddikjarati, l-ammonti relatati jiġu ddikjarati taht l-irkupri pendenti. Ma jiġux ddikjarati taht operazzjonijiet sospiżi għal raġunijiet legali u amministrattivi¹⁹ peress li dawn il-kazijiet ikopru biss dawk l-ammonti li l-Istat Membru ma setax jiddikjara. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar l-eżitu tal-irkupri pendenti.
- għall-ammonti ddikjarati taht l-Anness XI(3) bhala "ammonti irrekuperabbli", fejn l-Istat Membru jitlob li s-sehem tal-Unjoni jintrefa' mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea, il-Kummissjoni se twestaq valutazzjoni xierqa ta' kull każ. F'dan ir-rigward hija għandha

¹⁹ Kif stipulat fl-Artikolu 95 tar-Regolament Ġenerali l-eċċezzjoni għad-dizimpenn awtomatiku tapplika għall-ammonti li l-awtorità taċ-certifikazzjoni ma tkunx setgħet tiddikjara lill-Kummissjoni minhabba operazzjonijiet sospiżi minhabba proċedimenti legali jew appell amministrattivi li jkollu effett ta' sospensjoni, billi, kif indikat hawn fuq, irkupri pendenti jirrigwardaw l-ammonti li huma ddikjarati lill-Kummissjoni.

jew (a) tinforma bil-miktub lill-Istat Membru dwar l-intenzjoni tagħha li tiftah inkjesta fir-rigward ta' dak l-ammont jew (b) titlob li l-Istat Membru jkompli l-proċedura ta' rkupru jew (c) taċċetta li s-sehem tal-Unjoni jintrefa' mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea.

- Impenn jibqa' miftuħ għall-ammonti ddikjarati taht l-Anness XI(3) li għalihom il-Kummissjoni tkun talbet aktar informazzjoni, fethet inkjesta fir-rigward ta' dak l-ammont jew talbet li l-Istat Membru jkompli bil-proċedura ta' rkupru.
- L-Istati Membri għandhom jassiguraw XI l-ammonti indikati fl-Anness X(3), li għalihom l-Istat Membru ma jkunx talab lill-Unjoni biex tiegħu s-sehem tagħha tat-telf, jitnaqqsu mid-dikjarazzjoni ċertifikata tan-nefqa finali²⁰.

Madankollu, kwalunkwe ammont irkuprat wara l-gheluq għandu jithallas lura lill-Kummissjoni.

5.2. Rapport finali dwar l-implimentazzjoni

5.2.1. Il-prinċipju ġenerali

Ir-rapport finali għandu jinkludi l-informazzjoni deskritta fl-Artikolu 67(2) tar-Regolament Ġenerali. Huwa għandu jkollu l-istess struttura bħar-rapport annwali dwar l-implimentazzjoni peress li ż-żewġ dokumenti huma bbażati fuq l-istess mudell ipprovdut fl-Anness XVIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni. Ir-rapport għandu jippreżenta d-dejta u t-tagħrif aggregati kollha għall-perjodu ta' implimentazzjoni.

5.2.2. Ammissibilità, aċċettazzjoni u dati ta' skadenza

Ir-Regolament Ġenerali ma jipprovdi l-ebda data ta' skadenza għall-kontroll tal-ammissibilità tar-rapport finali. Lanqas ma jagħmel proviżjon dwar x'jiġri f'każ li rapport ma jkunx ammissibbli. Barra minn hekk, huwa jirreferi għal rapport ammissibbli bħala rapport li jkun fih l-informazzjoni kollha neċessarja msemmija fl-Artikolu 67(2). Meta jitqies li l-aċċettazzjoni tar-rapport finali ssir ukoll skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 67(2), l-ammissibilità u l-aċċettazzjoni tista' titqies bħala l-istess fil-kuntest tal-eżerċizzju ta' għeluq u ż-żewġ termini għandhom jintużaw b'mod interskambjabbli.

Għalhekk, il-Kummissjoni għandha żmien hames xhur mid-data li fiha tirċievi r-rapport finali sabiex tikkonferma l-ammissibilità tiegħu jew tipprovdi kummenti lill-Istati Membri f'każ li ma tkunx sodisfatta bil-kontenut tiegħu u titlob sabiex jiġi rivedut. Ir-rapport finali jiġi aċċettat biss jekk ikunu ġew indirizzati l-kummenti kollha tal-Kummissjoni.

Ir-Regolament Ġenerali jipprevedi l-qafas taż-żmien biex il-Kummissjoni tipprovdi l-kummenti tagħha lill-Istati Membri iżda ma jipprovdi qafas ta' żmien għat-tweġiba mill-Istat Membru. Għalhekk huwa neċessarju li jiġi stabbilit qafas għad-djalogu bejn il-Kummissjoni u l-Istat Membru.

Ladarba l-Kummissjoni tkun ipprovdiet kummenti dwar ir-rapport finali, l-Istat Membru jingħata xahrejn biex jirrispondi u jipprovdi l-informazzjoni neċessarja. Jekk l-Istat Membru ma jkunx jista' jikkonforma ma' din l-iskadenza, huwa għandu jinforma b'dan lill-Kummissjoni u d-data tal-gheluq tista' tiġi estiza għal xahrejn oħra.

²⁰

Il-proċeduri fir-rigward tal-irtirar u l-irkupri huma spjegati aktar fid-dettall fin-nota ta' gwida għall-awtoritajiet taċċertifikazzjoni dwar ir-rapportar u l-ammonti ritirati, l-ammonti rkuprati, l-ammonti li jridu jiġu rkuprati u l-ammonti kkunsidrati bħala irrekuperabbli, applikabbli għall-perjodu 2007-2013 u l-bqija tal-perjodu 2000-2006 (nota tal-COCOF Nru 10/0002/00).

Jekk l-Istat Membru ma jkunx kapaċi jtejjeb ir-rapport finali, il-Kummissjoni ma taċċettahx u twettaq l-għeluq abbażi tad-dokumenti disponibbli. Fl-istess hin, il-Kummissjoni tista' tapplika korrezzjonijiet finanzjarji fil-kuntest tal-Artikolu 99 tar-Regolament Ġenerali.

L-għan huwa li r-rapport finali jiġi rivedut u aċċettat mill-Kummissjoni fi żmien sena mid-data li jasal.

5.2.3. *Rapportar dwar iż-żieda*

L-Istati Membri li jkunu qed jibbenefikaw mid-deroga msemmija fl-Artikolu 77(2) tar-Regolament Ġenerali jridu jirrapportaw dwar l-użu tal-ammonti mħallsa bħala żieda u jispjegaw kwalunkwe miżura kumplimentari meħuda sabiex jassiguraw li dawn l-ammonti kienu mmirati b'mod partikolari lejn proġetti li jipromwovu l-kompetittività, it-tkabbir u l-impjiegi.

5.2.4. *Rapportar dwar proġetti maġġuri*

Jekk proġett maġġuri jkun kofinanzjat permezz ta' aktar minn programm wieħed, il-programmi kollha kkonċernati għandhom jinkludu referenzi/rapportar għall-programm speċifiku inkwistjoni.

L-Istat Membru għandu jikkonferma fir-rapport finali li l-proġetti maġġuri jkunu tlestew u qegħdin jintużaw (sakemm ma tapplikax it-taqsimu 3.3 tal-linji gwida) u li ġew implimentati skont id-deċiżjonijiet korrispondenti tal-Kummissjoni. Barra minn hekk l-Istati Membri, kif previst fl-Anness XVIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni, għandhom jipprovdu lista tal-proġetti maġġuri li tlestew flimkien mal-informazzjoni li ġejja:

- id-data tat-tlestija tagħhom;
- il-kostijiet totali finali ta' investiment ta' dawn il-proġetti, inklużi s-sorsi tagħhom ta' finanzjament²¹;
- l-indikaturi prinċipali tagħhom tal-outputs u r-riżultati, inkluż, fejn rilevanti, l-indikaturi bażiċi stabbiliti fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar il-proġett maġġuri²².

Il-lista għandha tiġi pprovduta billi jintuża l-mudell fl-Anness I tal-linji gwida.

Fir-rapport finali, l-Istati Membri għandhom jipprovdu informazzjoni dwar kwalunkwe problema sinifikanti li jkunu sabu fl-implimentazzjoni ta' proġetti maġġuri u l-miżuri li jkunu ħadu sabiex jегħlbuhom.

Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jindikaw kwalunkwe tibdil fil-lista indikattiva ta' proġetti maġġuri pprovduti fil-programm.

Din l-informazzjoni għandha tippermetti lill-Kummissjoni li tivvaluta l-konformità tal-proġett implimentat mad-deċiżjoni tal-Kummissjoni.

²¹ Kif indikat fil-mudell iprovdut fil-punt H.2.2 tal-Annessi XXI u XXII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.

²² Il-linji gwida dettaljati rigward il-kunċett tal-indikaturi ġew inklużi fid-Dokument ta' hidma Nru 2 "Linji gwida indikattivi dwar il-Metodi ta' Evalwazzjoni: Indikaturi tal-Monitoraġġ u l-Evalwazzjoni".
L-indikaturi tal-output jirrigwardaw l-attività. Dawn jitkejlu f'unitajiet fiżiċi jew monetarji (eż, it-tul ta' linji tal-ferrovija mibnija, in-numru ta' kumpaniji appoġġati finanzjarjament, eċċ.).
L-indikaturi tar-riżultat jirrigwardaw l-effett dirett u immedjat fuq il-benefiċjarji diretti b'riżultat ta' programm. Huma jipprovdu informazzjoni dwar bidliet pereżempju fl-ingħiba, fil-kapaċità jew fil-prestazzjoni tal-benefiċjarji. Dawn l-indikaturi jstgħu jkunu ta' natura fiżika (tnaqqis fil-hinijiet tal-ivvjaġġar, numru ta' persuni mharrġa b'suċċess, numru ta' aċċidenti fit-toroq, eċċ.) jew finanzjarja (ingranaġġ ta' riżorsi mis-settur privat, tnaqqis fil-kost tat-trasport, eċċ.).

Il-Kummissjoni se tivvaluta r-raġunijiet u l-konsegwenzi tan-nuqqas ta' konformità eventwali tal-proġetti maġġuri implimentati, mad-deċiżjoni tal-Kummissjoni (implikazzjonijiet finanzjarji u/jew fiżiċi) u tista' tapplika korrezzjoni finanzjarja (fuq il-bażi tal-Artikoli 99 u 100 tar-Regolament Ġenerali u kif speċifikat ulterjorment mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2011)7321).

5.2.5. *Rapportar dwar il-FEIs*

L-Artikolu 67(2)(j) tar-Regolament Ġenerali jispeċifika l-informazzjoni li trid tiġi pprovduta fir-rapport finali bhala parti mill-pakkett tal-ġheluq:

- Deskrizzjoni tal-istrument ta' inġinerija finanzjarja u l-arranġamenti ta' implimentazzjoni;
- Identifikazzjoni tal-entitajiet li jimplementaw l-istrument ta' inġinerija finanzjarja, inklużi dawk li jaġixxu permezz ta' fondi ta' investiment;
- Ammonti ta' għajjnuna mill-Fondi Strutturali u kofinanzjament nazzjonali mħallsa lill-istrument ta' inġinerija finanzjarja;
- Ammonti ta' għajjnuna mill-Fondi Strutturali u kofinanzjament nazzjonali mħallsa mill-istrument ta' inġinerija finanzjarja.

Ir-rapport finali għandu jipprovdi, permezz ta' narrattiva, deskrizzjoni fil-qosor tal-istrument(i) ta' inġinerija finanzjarja u tal-arranġamenti ta' implimentazzjoni. Għall-iskop tar-rapportar finali, l-"arranġamenti ta' implimentazzjoni" għandhom jiġu interpretati f'sens wiesa' sabiex jiġi ssodisfat l-għan ġenerali li tiġi pprovduta harsa ġenerali bilanċjata tal-prestazzjoni tal-istrumenti ta' inġinerija finanzjarja matul il-perjodu 2007-2013.

Ir-rapport finali għandu jinkludi l-informazzjoni li ġejja:

- (1) in-numru u t-tip ta' fondi stabbiliti matul il-perjodu ta' programmazzjoni;
- (2) l-identità tal-fornituri ta' kofinanzjament nazzjonali u t-tip ta' kofinanzjament nazzjonali (self, kontribuzzjoni in natura). Kwalunkwe fondi ta' ko-investment għandhom jiġu identifikati b'mod ċar;
- (3) id-data tal-iffirmar u t-tul tal-ftehimiet ta' finanzjament li fuqhom tkun ibbażata l-operazzjoni;
- (4) informazzjoni dwar il-proċedura tal-għażla għall-manijer tal-fond ta' investiment, tal-manijers tal-fondi u tal-benefiċjarji finali;
- (5) it-tipi ta' prodotti offruti u l-benefiċjarji finali fil-mira;
- (6) informazzjoni dwar l-irtirar ta' riżorsi tal-programm mill-FEIs;
- (7) l-ammont ta' sussidji kapitalizzati tar-rati tal-imghax u sussidji tat-tariffi ta' garanzija (kif imsemmi fit-taqsimha 3.6.3);
- (8) l-imghax iġġenerat minn hlasijiet mill-programm u attribwibbli lill-Fondi Strutturali;
- (9) valutazzjoni ġenerali qasira tal-prestazzjoni tal-fond f'termini tal-kontribut tiegħu għall-kisba tal-għanijiet tal-programm u tal-prijorità kkonċernata;
- (10) informazzjoni dwar il-legati li tinkludi:
 - (a) il-valur tar-riżorsi legati (il-fondi residwi u l-valur tal-investimenti u l-partecipazzjonijiet irrikordjati qabel is-sottomissjoni tad-dokumenti tal-ġheluq) attribwibbli lir-riżorsi tal-FEŻR/FSE,
 - (b) id-data tal-istralè (kif prevista fil-ftehim ta' finanzjament) u d-dovuti tal-legat,

- (c) l-informazzjoni dwar l-użu mill-ġdid ta' rizorsi legati attribwibbli lill-Fondi Strutturali li tispeċifika l-awtorità kompetenti responsabbli għall-immaniġġar tar-rizorsi legati, il-forma tal-użu mill-ġdid, l-iskop, iż-żona ġeografika kkonċernata u d-dewmien previst;
- (11) safejn l-istrumenti finanzjarji ltaqgħu ma' diffikultajiet partikolari u/jew naqsu milli jilhqgħu l-għanijiet prinċipali kontenuti fil-pjanijiet ta' direzzjoni tan-negozju rispettivi tagħhom, ir-rapport finali għandu jinkludi sommarju qasir tar-raġunijiet prinċipali għal dawn id-diffikultajiet u n-natura, it-twaqqit u l-effikaċja ta' kwalunkwe azzjoni ta' rimedju li jieħdu (kif xieraq) l-awtorità ta' ġestjoni, il-maniġer tal-Fond ta' Investiment jew il-maniġer tal-fond.

Informazzjoni numerika addizzjonali għandha tiġi pprovduta permezz tal-mudell tar-rapportar fl-Anness II tal-linji gwida.

5.2.6. *Rapportar dwar ir-riżultati*

Matul il-perjodu tal-implimentazzjoni, l-Istati Membri kienu mitluba, fil-kuntest tar-rapporti annwali dwar l-implimentazzjoni, sabiex jinkludu, skont l-Artikolu 67(2) tar-Regolament Ġenerali, informazzjoni dettaljata dwar il-progress miksub fl-implimentazzjoni tal-programm. Din tinkludi informazzjoni skont il-prijorità fir-rigward tal-miri speċifiċi, verifikabbli tagħhom, billi jintużaw l-indikaturi msemmija fil-programm.

Barra minn hekk, l-Istati Membri, fil-kuntest tal-valutazzjoni tar-rapporti annwali tagħhom dwar l-implimentazzjoni, intalbu jispjegaw kwalunkwe divergenza/progress kontra l-miri maqbuli u jibdlu miri li kienu stabbiliti b'mod skorrett.

Madankollu, kemm jista' jkun għandhom jinżammu l-miri tal-prestazzjoni sabiex jiġi evitat deklassament tal-interventi. Fit-talba tagħhom għal modifika, l-Istati Membri għandhom jassiguraw li l-miri riveduti jkunu preċiżi, speċjalment jekk il-miri ma jkunux ġew stabbiliti sewwa fl-ewwel lok. Madankollu, il-miri ma għandhomx jinbidlu sabiex jiġu adattati għall-prestazzjoni, jiġifieri l-għan huwa li ma tiġix emendata l-mira biex tiġi taqbel mal-prestazzjoni attwali.

Fl-għeluq, jekk l-indikaturi rrapportati fir-rapport finali jidhru li jiddevjaw b'mod sinifikanti (jiġifieri b'izjed minn 25 %) mill-miri stabbiliti fil-programm, l-Istat Membru għandu jipprovdi spjegazzjoni u ġustifikazzjoni għaliex il-mira ma tkunx intlaqet u għaliex ma ttiħdux azzjonijiet korrettivi matul il-perjodu tal-implimentazzjoni. Din għandha tiegħu l-forma ta' sommarju qasir ta' mhux aktar minn 3 paġni.

5.2.7. *Tqassim ta' proġetti f'fazijiet*

L-Istati Membri għandhom jipprovdu lista ta' proġetti maġġuri li t-tqassim f'fazijiet tagħhom ikun ġie aċċettat, permezz ta' deċiżjoni ta' emenda tal-Kummissjoni, bħala proġetti li għandhom jinqasmu bejn il-perjodu 2007-2013 u l-perjodu 2014-2020 (ara t-taqsima 3.3 tal-linji gwida). Din il-lista għandha ssegwi l-mudell ipprovdut fl-Anness III tal-linji gwida. Meta jintalbu, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lista tal-proġetti mhux maġġuri li għandhom jinqasmu f'fazijiet (ara t-taqsima 3.4 tal-linji gwida) billi jużaw il-mudell fl-Anness IV tal-linji gwida.

5.2.8. *Proġetti mhux funzjonali*

Mar-rapport finali, l-Istati Membri għandhom jissottomettu elenku tal-proġetti mhux funzjonali (ara t-taqsima 3.5 tal-linji gwida dwar proġetti mhux funzjonali) billi jużaw il-mudell fl-Anness V tal-linji gwida.

5.2.9. *Użu tal-imghaxxijiet*

Skont l-Artikolu 83 tar-Regolament Ġenerali, kwalunkwe mghax iġġenerat mill-prefinanzjament, ikun f'liema livell ikun (korp ċentrali, korp intermedju), qiegħed jittqies bħala riżorsa għall-Istat Membru fil-forma ta' kontribuzzjoni pubblika nazzjonali, u għandu jintuża għall-operazzjonijiet deċiżi mill-awtorità ta' ġestjoni fi hdan il-programm partikolari.

Għall-ghotjiet globali (l-Artikolu 43(c) tar-Regolament Ġenerali), ir-regoli li jirregolaw l-użu ta' kwalunkwe mghax dovut huma inkuzi fid-dispożizzjonijiet tal-ftehim konkluż bejn l-Istat Membru jew l-awtorità ta' ġestjoni u l-korp(i) intermedju(i).

5.2.10. *Ir-rappurtar rigward l-allokazzjonijiet finanzjarji massimi*

L-Istati Membri jipprovdu fir-rapport finali dwar l-implimentazzjoni, l-informazzjoni finanzjarja dwar l-infiq iddikjarat kontra l-limiti massimi stabbiliti fir-Regolament (jiġifieri limiti massimi għal żoni tranzitorji u mhux tranzitorji, id-diżaggregazzjoni bejn il-kostijiet operattivi u l-kostijiet ta' investment skont l-allokazzjoni speċifika għar-reġjuni l-aktar imbiegħda, id-diżaggregazzjoni bejn it-tip ta' nefqa FSE u FEŻR u assistenza teknika).

5.3. **Dikjarazzjoni ta' għeluq**

5.3.1. *Il-prinċipju ġenerali*

Skont l-Artikolu 62(1)(e) tar-Regolament Ġenerali, id-dikjarazzjoni ta' għeluq tiġi ppreparata mill-awtorità ta' awditjar u sottomessa lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2017. Hija tivvaluta l-validità tal-applikazzjoni għall-hlas tal-bilanċ finali u l-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti koperti mid-dikjarazzjoni finali tan-nefqa, li tkun appoġġata b'rapport finali ta' kontroll.

Id-dikjarazzjoni ta' għeluq għandha tkun ibbażata fuq ix-xogħol kollu ta' awditjar mwettaq minn, jew taħt ir-responsabbiltà tal-awtorità ta' awditjar skont l-istrateġija ta' awditjar, kif previst fl-Artikolu 18(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni. Dan ix-xogħol jinkludi l-awditi kollha mwettqa mill-awtorità ta' awditjar wara l-1 ta' Lulju 2015 (l-Artikolu 62(d)(i) tar-Regolament Ġenerali) u r-rapport finali ta' kontroll għandu jinkludi l-informazzjoni relatata. Dan ifisser li l-awtorità ta' awditjar għandha tirrapporta fuq il-bażi tax-xogħol ta' awditjar mwettaq sal-1 ta' Lulju 2015 u anki fuq ix-xogħol ta' awditjar imwettaq bejn l-1 ta' Lulju 2015 u l-31 ta' Diċembru 2016. L-awditjar tal-operazzjonijiet imwettqa mill-awtorità ta' verifika skont l-Artikolu 16 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni matul dan il-perjodu se jkopru n-nefqa ddikjarata fl-2015 u fl-2016²³.

L-Artikolu 18(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni jipprevedi wkoll li d-dikjarazzjoni ta' għeluq u r-rapport finali ta' kontroll jiffasslu skont il-mudell stabbilit fl-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni. Fejn ir-rapport ikopri aktar minn programm jew Fond wieħed, l-informazzjoni tinqasam skont il-programm u skont il-Fond²⁴. L-awtorità ta' awditjar għandha tissottometti dikjarazzjoni ta' għeluq skont il-programm. Jekk l-Istati Membri jkunu ddefinixxew sistema komuni li tkopri iżjed minn programm wieħed, l-awtorità ta' awditjar tista' tissottometti dikjarazzjoni unika ta'

²³ Sabiex jiġi assigurat li l-awtorità ta' awditjar tkun tista' tkopri n-nefqa ddikjarata fl-2016 u fid-dawl tad-data ta' skadenza tal-31 ta' Marzu 2017 għas-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni ta' għeluq, huwa rakkomandat li l-awtorità ta' ċertifikazzjoni tissottometti l-aħhar talba għal hlas interim sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2016, biex hekk ikun assigurat li wara din id-data ma tiġi ddikjarata l-ebda nefqa ġdida lill-Kummissjoni qabel is-sottomissjoni tal-applikazzjoni għall-hlas finali.

²⁴ Punt 1, it-tielet bullet point tal-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.

għeluq għall-programmi li jkunu parti minn dik is-sistema, jekk l-opinjoni tkun l-istess għal dawk il-programmi kollha.

Għall-programmi fi hdan l-objettiv tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea, id-dikjarazzjoni ta' għeluq u r-rapport finali ta' kontroll għandhom ikopru l-programm sħiħ u n-nefqa kollha tal-programm eligibbli għal kontribuzzjoni mill-FEŻR kif previst fl-Artikolu 18(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.

Skont l-Artikolu 18(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni, jekk ikun hemm limitazzjoni fil-kamp ta' applikazzjoni tal-eżami jew jekk il-livell tan-nefqa irregolari misjuba ma jippermettix li tiġi pprovduta opinjoni mhux kwalifikata fid-dikjarazzjoni ta' għeluq, l-awtorità ta' awditjar għandha tagħti r-raġunijiet u tistma l-iskala tal-problema u l-impatt finanzjarju tagħha.

Il-proċeduri għall-preparazzjoni tad-dikjarazzjonijiet ta' għeluq kienu pprovduti lill-Kummissjoni fil-kuntest tal-eżerċizzju ta' valutazzjoni tal-konformità, kif jirriżulta mill-Artikolu 23(e) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni. Kwalunkwe modifika sussegwenti f'dawn il-proċeduri għandha tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni fil-kuntest tar-rapporti annwali ta' kontroll.

Jekk l-Istat Membru jkun applika għal għeluq parzjali (nota tal-COCOF 08/0043/03) matul il-perjodu ta' programmazzjoni, l-awtorità ta' awditjar għandha tiżvela fir-rapport finali ta' kontroll kwalunkwe irregolarità misjuba wara l-għeluq parzjali u li tirrigwarda operazzjonijiet soġġetti għal għeluq parzjali; f'dan il-każ, l-awtorità ta' awditjar għandha tikkonferma wkoll fir-rapport finali ta' kontroll li l-korrezzjonijiet finanzjarji applikati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 99 kienu netti, kif stabbilit mill-Artikolu 88(3) tar-Regolament Ġenerali²⁵.

5.3.2. *Ammissibilità, aċċettazzjoni u dati ta' skadenza*

Skont l-Artikolu 89(3) tar-Regolament Ġenerali, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istat Membru bl-opinjoni tagħha dwar il-kontenut tad-dikjarazzjoni ta' għeluq fi żmien hames xhur mid-data li tirċeviha; id-dikjarazzjoni ta' għeluq għandha titqies li għiet aċċettata jekk ma jsirux osservazzjonijiet mill-Kummissjoni f'dak il-perjodu ta' hames xhur.

Bhal fil-każ tal-proċedura ta' djalogu stabbilita għar-rapport finali, ladarba l-Kummissjoni tkun ipprovdiet kummenti dwar id-dikjarazzjoni ta' għeluq, l-Istat Membru jingħata xahrejn biex jirrispondi u jipprovi l-informazzjoni neċessarja. Jekk l-Istat Membru ma jkunx jista' jikkonforma ma' din l-iskadenza, huwa għandu jinforma b'dan lill-Kummissjoni u d-data tal-għeluq tista' tiġi estiża għal xahrejn ohra, hlief fejn jintalab aktar xogħol ta' awditjar lill-Istat Membru, f'liema każ id-data tal-għeluq tista' tiġi estiża sal-perjodu kkunsidrat neċessarju biex jiġi konkluż dan ix-xogħol. Id-dikjarazzjoni ta' għeluq se tiġi aċċettata biss jekk ikunu ġew indirizzati l-kummenti kollha tal-Kummissjoni.

L-għan huwa li d-dikjarazzjoni ta' għeluq tiġi riveduta u aċċettata mill-Kummissjoni fi żmien sena li tirċeviha, għajr għal dawk il-każijiet fejn it-talba għal aktar xogħol ta' awditjar tkun teħtieġ perjodu itwal.

In-nuqqas ta' sottomissjoni tad-dikjarazzjoni ta' għeluq juri defiċjenza serja fis-sistema ta' ġestjoni u kontroll tal-programm, li tpoġġi f'riskju l-kontribuzzjoni tal-Unjoni li diġà tkun tħallset lill-programm fis-sens tal-Artikolu 99 tar-Regolament Ġenerali. Is-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' għeluq li ma

²⁵ L-Artikolu 88(3) ġie emendat bir-Regolament 539/2010, u l-korrezzjoni ma tridx tkun korrezzjoni netta fil-każ ta' sejba u korrezzjoni mill-Istat Membru nnifsu.

tivvalutax sewwa l-validità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti koperti mid-dikjarazzjoni finali tan-nefqa tista' twassal għall-istess konkluzjoni.

F'kazijiet bħal dawn u meta d-dikjarazzjoni ta' għeluq tiżvela irregolaritajiet jew nuqqasijiet fis-sistemi li ma jkunux ġew korretti qabel l-għeluq, il-Kummissjoni tista' tikkunsidra l-possibbiltà li tniedi proċedura ta' korrezzjoni finanzjarja skont l-Artikoli 99 u 100 tar-Regolament Ġenerali u kif spjegat aktar fid-dettall fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2011)7321 tad-19 ta' Ottubru 2011.

Gwida specifika dwar it-thejjija u l-kontenut tar-rapport finali ta' kontroll u d-dikjarazzjoni ta' għeluq tinsab fl-Anness VI ta' dawn il-linji gwida.

6. ASSISTENZA TEKNIKA

6.1. Kalkolu tal-assistenza teknika massima fl-għeluq

L-Artikolu 46 tar-Regolament Ġenerali jstabilixxi limiti massimi ta' assistenza teknika. Dawn il-limiti huma applikabbli kemm fil-livell tal-ammont totali allokat għal kull oġġettiv u fil-livell ta' programmi. Ir-rispett ta' dawn il-limiti jkun żgurat waqt l-implimentazzjoni ta' programm, meta ssir emenda ta' programm operattiv jew tnaqqis tal-allokkazzjonijiet tagħha minhabba diżimpenji. Madankollu, skont l-Artikolu 77 (12) tar-Regolament Ġenerali (kif emendat bir-Regolament (UE) Nru 1297/2013), eċċess tal-ammont ta' nefqiet eliġibbli mħallsa u ddikjarati għal attivitajiet ta' assistenza teknika jistgħu jintużaw skont id-dispożizzjonijiet deskritti taħt punt 5.1.1, l-aħħar paragrafu.

6.2. Użu tal-assistenza teknika 2007-2013 għal attivitajiet ta' thejjija għall-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020

L-assistenza teknika tal-programmi fil-perjodu 2007-2013 hija regolata mill-Artikolu 46 tar-Regolament Ġenerali. Skont l-Artikolu 46(1) tar-Regolament Ġenerali huwa possibbli li jiġu ffinanzjati attivitajiet ta' thejjija għall-perjodu 2014-2020. Madankollu, dawn l-attivitajiet ta' thejjija jridu jkunu materjalment eliġibbli skont ir-regoli tal-Unjoni u nazzjonali dwar l-eliġibbiltà għall-perjodu 2007-2013 u jridu jissodisfaw ukoll il-kriterji tal-għażla tal-programm ikkonċernat. Barra minn hekk, għandu jkun hemm rabta ċara dimostrabbli bejn l-attivitajiet proposti u t-thejjijiet fi hdan l-Istat Membru għall-perjodu 2014-2020.

Fl-istess waqt, għandu jiġi sottolinjat li l-għan primarju tal-assistenza teknika tal-perjodu kurrenti huwa għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-programmi 2007-2013.

7. DIŻIMPENJI

7.1. Diżimpenn awtomatiku

L-ammonti kollha li jirrigwardaw operazzjonijiet mhux iddikjarati fl-għeluq se jiġu diżimpenjati, hlief għall-ammonti li l-awtorità taċ-ċertifikazzjoni ma tkunx setgħet tiddikjara minhabba operazzjonijiet sospizi minhabba proċedimenti legali jew appell amministrattiv li jkollu effett sospensiv (l-Artikolu 95 tar-Regolament Ġenerali) jew għal raġunijiet ta' force majeure²⁶ (l-Artikolu 96(c) tar-Regolament Ġenerali).

²⁶ Force majeure ġie definit mill-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja bħala li tkun soġġetta għal ċirkustanzi mhux ordinarji, imprevisi, lil hinn mill-kontroll ta' dak li jinvolka u li ma setgħetx tiġi evitata minkejja d-

Fir-rapport finali dwar l-implimentazzjoni u fid-dikjarazzjoni ta' għeluq, l-Istat Membru għandu jindika l-ammont relatat ma' dawn iż-żewġ tipi ta' sitwazzjonijiet, li ma setax jiġi ddikjarat fil-hin tas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-għeluq.

7.2. Approprjazzjonijiet magħmula disponibbli mill-ġdid

Skont l-Artikolu 157 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1605/2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, l-appropriazzjonijiet diżimpenjati jistgħu jerġgħu jsiru disponibbli mill-ġdid f'każ ta' żball ċar attribwibbli esklussivament lill-Kummissjoni.

8. OPERAZZJONIJIET SOSPIZI MINHABBA PROĊEDURA LEGALI JEW APPELL AMMINISTRATTIV LI GHANDHOM EFFETT TA' SOSPENSJONI

Għal kull operazzjoni li tkun is-sugġett ta' proċedimenti legali jew appell amministrattiv li jkollu effetti sospensivi, l-Istat Membru jrid jiddeċiedi, qabel id-data ta' skadenza għas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-għeluq għall-programm, jekk l-operazzjoni għandhiex tiġi (kompletament jew parzjalment):

- irtirata mill-programm u/jew sostitwita b'operazzjoni oħra eliġibbli qabel id-data ta' skadenza;
- miżmuma fil-programm.

L-eċċezzjoni għall-projbizzjoni awtomatika decommitment japplika għall-ammonti li l-awtorità taċ-ċertifikazzjoni ma tkunx setgħet tiddikjara lill-Kummissjoni minhabba operazzjonijiet sospizi minhabba proċedimenti legali jew appell amministrattiv li jkollu effett ta' sospensjoni, billi, kif indikat hawn fuq, irkupri pendenti jirrigwardaw l-ammonti li huma ddikjarati lill-Kummissjoni.

Għall-operazzjonijiet miżmuma (l-Artikolu 95 tar-Regolament Ġenerali), l-Istat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni bl-ammont li ma setax jiġi ddikjarat fid-dikjarazzjoni finali tan-nefqa, sabiex iżomm impenn miftuħ.

Meta tintalab l-applikazzjoni tal-Artikolu 95 tar-Regolament Ġenerali, l-Istati Membri għandhom jissodisfaw it-tliet kondizzjonijiet li ġejjin:

- a) jagħtu prova li hemm proċediment legali/apPELL amministrattiv fir-rigward ta' operazzjoni speċifika;
- b) juru li l-proċediment legali jew l-apPELL amministrattiv għandu effett ta' sospensjoni;
- c) jiġġustifikaw l-ammonti, li se jnaqqsu l-ammonti potenzjalment ikkonċernati mid-dizimpenn awtomatiku.

Is-sospensjoni ma testendix id-data finali ta' eliġibbiltà ta' nfiq kif imsemmi fl-Artikolu 56(1) tar-Regolament Ġenerali.

L-ammonti massimi li jifdal biex jithallsu mill-Kummissjoni mill-Istat Membru fir-rigward tal-operazzjonijiet sospizi, jikkostitwixxu impenn pendenti sakemm l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jagħtu deċiżjoni finali.

diligenza kollha (Kawza 296/86, *McNicholl* [1988] ECR- 1491 u, aktar reċentement, (każijiet kongunti T-61/00 u T-62/00 *APOL vs Il-Kummissjoni*).

L-Istat Membru għalhekk għandu jzomm lill-Kummissjoni infurmata dwar l-eżitu tal-proċedimenti legali jew tal-appell amministrattiv. Skont l-eżitu tal-proċedimenti legali, isiru aktar hlasijiet, jitwettaq l-irkupru ta' ammonti li diġà jkunu thallsu jew jiġu kkonfermati hlasijiet li diġà jkunu saru. Fil-każ ta' ammonti li ma jkunux jistgħu jiġu rkuprati, il-Kummissjoni tista', wara talba tal-Istat Membru, taqbel permezz ta' deċizzjoni li s-sehem tat-telf tal-Unjoni għandu jintrefa' mill-baġit tal-Unjoni Ewropea u tipproċedi għal hlas ieħor.

Għandha tiġi pprovduta lista tal-proġetti sospizi miżmuma fil-programm billi jintuza l-mudell tal-Anness VII tal-linji gwida.

9. SOSPENSJONI TAL-HLASIJET

Il-kwistjonijiet li fuqhom tkun ibbazata kwalunkwe sospensjoni jew interruzzjoni tal-hlasijiet interim, li jkunu għadhom fis-seħh fl-għeluq (l-Artikolu 92 tar-Regolament Ġenerali) se jiġu eżaminati fil-kuntest tal-valutazzjoni tad-dikjarazzjoni ta' għeluq. Il-hlas tal-bilanċ finali se jiġi kkalkulat mill-Kummissjoni billi jitqiesu, jekk applikabbli, il-korrezzjonijiet finanzjarji li għandhom jiġu imposti fuq l-Istat Membru skont l-Artikoli 99 u 100 tar-Regolament Ġenerali.

10. KALKOLU TAL-KONTRIBUZZJONI FINALI

Fil-livell tal-assi prijoritarju,

(1) il-kontribuzzjoni tal-Unjoni permezz ta' pagamenti inkluż il-bilanċ finali ma taqbiżx, għal kull Fond, l-ammont li jirriżulta mill-applikazzjoni tar-rata ta' kofinanzjament, stabbilita skont l-aħhar pjan ta' finanzjament fis-seħh, fuq in-nefqa eliġibbli ddikjarata. Għall-Istati Membri li jibbenefikaw minn zieda temporanja ta' kofinanzjament ta' pagamenti interim u pagamenti tal-bilanċ finali (10 % zieda) skont id-deroga taht l-Artikolu 77 (2) tar-Regolament ġenerali (kif emendat bir-Regolament (UE) Nru 1297/2013)²⁷, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni tiżdied b'ammont li jikkorrispondi għal 10 punti perċentwali oġġla mir-rata ta' kofinanzjament applikabbli għal kull assi prijoritarju, imma li ma jaqbiżx il-100 %, li għandhom jiġu applikati għall-ammont ta' nefqa eliġibbli li jkun għadu kemm ġie ddikjarat f'kull dikjarazzjoni ċċertifikata tan-nefqa mressqa sakemm Stat Membru jissodisfa waħda mill-kundizzjonijiet stabbiliti skont l-Artikolu 77(2) tar-Regolament Ġenerali (kif emendat mir-Regolament (UE) Nru 1297/2013) jew sa tmiem il-perjodu ta' programmazzjoni, meta, wara l-21 ta' Diċembru 2013, Stat Membru jissodisfa waħda mill-kundizzjonijiet stabbiliti skont l-Artikolu 77(2) tar-Regolament Ġenerali (kif emendat mir-Regolament (UE) Nru 1297/2013);

(2) il-kontribuzzjoni tal-Unjoni li tirriżulta minn punt (1) ma taqbiżx, b'aktar minn 10 %, l-ammont massimu ta' għajjnuna mill-Fondi kif stabbilit fid-deċizzjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm operazzjonali.

Fil-livell tal-programm,

(3) il-kontribuzzjoni tal-Unjoni ma taqbiżx il-kontribuzzjoni pubblika ddikjarata,

(4) u l-ammont massimu ta' għajjnuna għall-programm operazzjonali kif stabbilit fid-deċizzjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm operazzjonali.

Għal programmi li jinvolvu objettivi differenti, il-kontribuzzjoni pubblika ddikjarata u l-ammont massimu ta' għajjnuna se jkun limitat għal-livell tal-objettivi, skont id-

²⁷ Suġġett għal konformità ma' proċedura speċifikata fl-Artikolu 77(3) tar-Regolament Ġenerali.

dispożizzjonijiet tal-Artikolu 22 tar-Regolament Ġenerali²⁸. Eżempju ta' kalkolu ta' kontribut finali għal programmi li jinvolvu objettivi differenti, huwa stipulat fl-Anness VIII għal dawn il-linji gwida.

11. L-EURO

L-Artikolu 81 tar-Regolament Ġenerali jistabbilixxi l-arrangamenti dwar l-użu tal-euro fil-ġestjoni baġitarja tal-Fondi Strutturali li japplikaw fl-għeluq.

Għall-istrumenti ta' inġinerija finanzjarja, japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2.8.2 tan-nota tal-COCOF 10/0014/05 tat-8 ta' Frar 2012 kif riveduta wara d-dhul fis-seħh tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1236/2011.

²⁸ L-applikazzjoni tal-flessibbiltà ta' 10 % għal-kalkolu tal-bilanċ finali mhux se jkun limitat mill-applikazzjoni ta' limiti regulatorji oħra (eżempju limiti massimi għal żoni tranzitorji u mhux tranzitorji, id-dizaggregazzjoni bejn il-kostijiet operattivi u l-kostijiet ta' investiment skont l-allokazzjoni speċifika għar-reġjuni l-aktar imbiegħda, id-dizaggregazzjoni bejn it-tip ta' nefqa FSE u FEŻR u assistenza teknika).

Anness II

Mudell 1: Operazzjonijiet tal-Istrumenti ta' Inġinerija Finanzjarja implimentati permezz ta' Fond ta' Investiment (it-taqsimiet immarkati b'* huma fakultattivi)

Nru	Informazzjoni/dejta mehtieġa	Format tad-dejta/informazzjoni mehtieġa	Kummenti
I. Deskrizzjoni u identifikazzjoni tal-entitajiet li jimplementaw l-istrumenti ta' inġinerija finanzjarja fil-livell tal-Fond ta' Investiment (l-Artikolu 67(2)(j)(i&ii) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006)			
I.1	Fond ta' Investiment (isem u post irregistrat tan-negozju)	test	
I.2	Status legali tal-Fond ta' Investiment	////////////////////////////////////	
	entitajiet legali indipendenti regolati minn ftehimiet bejn l-imsiehba tal-kofinanzjament jew l-azzjonisti blokk separat ta' finanzi fi hdan istituzzjoni finanzjarja	buttuna tar-radju ☉ ☉	
I.2.1*	l-isem, l-istatus legali u l-post irregistrat tan-negozju tal-imsiehba tal-kofinanzjament	test	*
I.3	Maniġer tal-Fond ta' Investiment	////////////////////////////////////	
	Bank Ewropew tal-Investment (BEI)	buttuna tar-radju ☉ ☉ ☉ ☉	
	Fond Ewropew tal-Investment (FEI)		
	istituzzjoni finanzjarja għajr il-BEI/FEI		
korp ieħor			
I.3.1	L-isem, l-istatus legali u l-post irregistrat tan-negozju tal-korp l-ieħor	test	

II.3.1	ekwità	kaxxa għall-immarkar <input type="checkbox"/>	
II.3.2	self	kaxxa għall-immarkar <input type="checkbox"/>	
II.3.3	garanzija	kaxxa għall-immarkar <input type="checkbox"/>	
II.3.4	prodott ieħor (sussidji fuq ir-rati tal-imgħax, sussidji fuq id-drittijiet ta' garanzija u miżuri ekwivalenti)	kaxxa għall-immarkar <input type="checkbox"/>	
II.4	Maniġer tal-istrument ta' inġinerija finanzjarja (l-isem, l-istatus legali u l-post irreġistrat tan-negozju tiegħu)	test	
II.5	Proċedura għall-ghażla tal-maniġer tal-istrument ta' inġinerija finanzjarja	////////////////////////////////////	
	l-ghoti ta' kuntratt pubbliku skont il-liġi dwar l-akkwist pubbliku applikabbli	buttuna tar-radju ☉ ☉ ☉	
	l-ghoti ta' ghotja (fis-sens tal-Artikolu 44, it-tieni paragrafu, punt (b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006)		
	l-ghoti ta' kuntratt direttament lill-BEI jew lill-FEI		
II.7	Status legali tal-istrument ta' inġinerija finanzjarja	////////////////////////////////////	
	entitajiet legali indipendenti regolati minn ftehimiet bejn l-imsieħba tal-kofinanzjament jew l-azzjonisti	buttuna tar-radju ☉ ☉	
	blokk separat ta' finanzi fi hdan istituzzjoni finanzjarja		
III. Ammonti ta' ghajjnuna mill-Fondi Strutturali u l-kofinanzjament nazzjonali mhallsa lill-istrument ta' inġinerija finanzjarja (l-Artikolu 67(2)(j)(iii) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006)			
III.1	Ammonti ta' ghajjnuna lill-istrument ta' inġinerija finanzjarja mill-Programmi Operattivi kollha		

III.1.1	Programm Operattiv	test (Nru CCI+titolu)	
III.1.2	Assi ta' prijorità	test	
III.1.3	Kontribuzzjoni għall-Fond ta' Investiment	%	
III.2	Ammonti ta' għajjnuna lill-Fond ta' Investiment minn dan il-Programm Operattiv speċifiku	////////////////////////////////////	
III.2.1	Ammonti ta' għajjnuna mill-Fondi Strutturali	////////////////////////////////////	
III.2.1.1*	Ammonti ta' għajjnuna mill-FEŻR impenjati fil-ftehim ta' finanzjament (f'EUR)	numru (ammont)	*
III.2.1.2	Ammonti tal-FEŻR effettivament imħallsa lill-Fond ta' Investiment (f'EUR)	numru (ammont)	
III.2.1.3*	Ammonti ta' għajjnuna mill-FSE impenjati fil-ftehim ta' finanzjament (f'EUR)	numru (ammont)	*
III.2.1.4	Ammonti tal-FSE effettivament imħallsa lill-Fond ta' Investiment (f'EUR)	numru (ammont)	
III.2.2	Ammonti ta' kofinanzjament nazzjonali	////////////////////////////////////	
III.2.2.1*	Kofinanzjament pubbliku nazzjonali impenjat fil-ftehim ta' finanzjament (f'EUR)	numru (ammont)	*
III.2.2.2	Kofinanzjament pubbliku nazzjonali effettivament imħallas lill-Fond ta' Investiment (f'EUR)	numru (ammont)	
III.2.2.3*	Kofinanzjament privat nazzjonali impenjat fil-ftehim ta' finanzjament (f'EUR)	numru (ammont)	*
III.2.2.4	Kofinanzjament privat nazzjonali effettivament imħallas lill-Fond ta' Investiment (f'EUR)	numru (ammont)	
III.3*	Ammonti ta' għajjnuna ohra mħallsa lill-Fond ta' Investiment barra mill-Programm Operattiv (f'EUR)	numru (ammont)	*

III.4	Nefqiet u tariffi ta' ġestjoni mhallsa lill-Fond ta' Investiment fis-sens tal-Artikolu 78(6)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (f'EUR)	numru (ammont)	
III.5	Ammonti ta' għajjnuna mill-Fond ta' Investiment	////////////////////////////////////	
III.5.1*	Ammonti ta' rizorsi tal-Fond ta' Investiment legalment impenjati għall-istrument ta' inġinerija finanzjarja (f'EUR)	numru (ammont)	*
III.5.2	Ammonti ta' rizorsi tal-Fond ta' Investiment effettivament imhallsa lill-istrument ta' inġinerija finanzjarja (f'EUR)	numru (ammont)	
III.5.3	li minnu l-ammonti ta' għajjnuna mill-Fondi Strutturali (f'EUR)	numru (ammont)	
III.6	Nefqiet u tariffi ta' ġestjoni mhallsa lill-istrument ta' inġinerija finanzjarja mill-Fond ta' Investiment (fis-sens tal-Artikolu 78(6)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006) (f'EUR)	numru (ammont)	
IV. Ammonti ta' għajjnuna mill-Fondi Strutturali u kofinanzjament nazzjonali mhallsa mill-istrument ta' inġinerija finanzjarja (l-Artikolu 67(2)(j)(iv) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006)			
IV.1	Ammonti ta' għajjnuna mhallsa lill-benefiċjarji finali permezz ta' self (għal kull prodott finanzjarju)		
IV.1.1	Isem tal-prodott	test	
IV.1.2*	Numru ta' benefiċjarji finali appoġġjati, għal kull tip:	////////////////////////////////////	*
IV.1.2.1*	intrapriži kbar	numru	*
IV.1.2.2*	SMEs	numru	*
IV.1.2.2.1*	li minnhom mikro-intrapriži	numru	*

IV.1.2.3*	individwi	numru	*
IV.1.2.4*	proġetti urbani	numru	*
IV.1.2.5*	ohrajn	numru	*
IV.1.3*	Numru ta' kuntratti ta' self iffirmati ma' benefiċjarji finali	numru	*
IV.1.4*	Ammont totali ta' self impenjat f'kuntratti ffirmati ma' benefiċjarji finali (f'EUR)	numru (ammont)	*
IV.1.4.1*	li minnu l-kontribuzzjoni tal-Programm Operattiv	numru (ammont)	*
IV.1.5	Ammonti totali ta' għajjnuna għas-self effettivament imħallsa lill-benefiċjarji finali (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.1.5.1	li minnu l-ammonti ta' għajjnuna mill-Fondi Strutturali (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.1.6	Data tal-iffirmar tal-ftehim ta' finanzjament mal-Fond ta' Investiment	JJ/XX/SSSS	
IV.2	Ammonti ta' għajjnuna mħallsa lill-benefiċjarji finali permezz ta' garanziji (għal kull prodott finanzjarju)	////////////////////////////////////	
IV.2.1	Isem tal-prodott	test	
IV.2.2*	Numru ta' benefiċjarji finali appoġġjati, għal kull tip:	////////////////////////////////////	*
IV.2.2.1*	intrapriži kbar	numru	*
IV.2.2.2*	SMEs	numru	*
IV.2.2.2.1*	li minnhom mikro-intrapriži	numru	*
IV.2.2.3*	individwi	numru	*
IV.2.2.4*	proġetti urbani	numru	*

IV.2.2.5*	ohrajn	numru	*
IV.2.3*	Ammonti totali ta' ghajjnuna blokkata ghal kuntratti ta' garanzija ffirmati (f'EUR)	numru (ammont)	*
IV.2.4	Ammonti totali ta' ghajjnuna blokkata ghall-kuntratti ta' garanzija ghal self effettivament zborzat (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.2.4.1	li minnu l-ammonti ta' ghajjnuna mill-Fondi Strutturali (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.2.5*	Numru ta' self effettivament zborzat fir-rigward tal-kuntratti ta' garanzija	numru	*
IV.2.6	Valur totali tas-self effettivament zborzat fir-rigward tal-kuntratti ta' garanzija (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.2.7	Data tal-iffirmar tal-ftehim ta' finanzjament mal-Fond ta' Investiment	JJ/XX/SSSS	
IV.3	Ammonti ta' ghajjnuna mhallsa lill-beneficjarji finali permezz ta' ekwita'/kapital ta' riskju (ghal kull prodott finanzjarju)	////////////////////////////////////	
IV.3.1	Isem tal-prodott	test	
IV.3.2*	Numru ta' beneficjarji finali appoggjati, ghal kull tip:	////////////////////////////////////	*
IV.3.2.1*	intraprizi kbar	numru	*
IV.3.2.2*	SMEs	numru	*
IV.3.2.2.1*	li minnhom mikro-intraprizi	numru	*
IV.3.2.3*	progetti urbani	numru	*
IV.3.2.4*	ohrajn	numru	*
IV.3.3*	Numru ta' investimenti maghmula skont il-ftehimiet iffirmati	numru	*

IV.3.4	Ammont totali ta' investimenti effettivament magħmula skont il-ftehimiet (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.3.4.1	li minnu l-ammonti ta' għajnuna mill-Fondi Strutturali (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.3.5	Data tal-iffirmar tal-ftehim ta' finanzjament mal-Fond ta' Investiment	JJ/XX/SSSS	
IV.4	Ammonti ta' għajnuna mhallsa lill-benefiċjarji finali permezz ta' tip ieħor ta' prodott finanzjarju (għal kull prodott finanzjarju)	////////////////////////////////////	
IV.4.1	Isem tal-prodott	test	
IV.4.2*	Numru ta' benefiċjarji finali appoġġjati, għal kull tip:	////////////////////////////////////	*
IV.4.2.1*	intrapriži kbar	numru	*
IV.4.2.2*	SMEs	numru	*
IV.4.2.2.1*	li minnhom mikro-intrapriži	numru	*
IV.4.2.3*	individwi	numru	*
IV.4.2.4*	proġetti urbani	numru	*
IV.4.2.5*	oħrajn	numru	*
IV.4.3	Ammont totali effettivament imhallas lill-benefiċjarji finali (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.4.3.1	li minnu l-ammonti ta' għajnuna mill-Fondi Strutturali (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.4.4*	Numru ta' prodotti effettivament ipprovdu lill-benefiċjarji finali	numru	*

IV.4.5	Data tal-iffirmar tal-ftehim ta' finanzjament mal-Fond ta' Investiment	JJ/XX/SSSS	
IV.5	Indikaturi	////////////////////////////////////	
IV.5.1*	Numru ta' impjiegi mahluqa jew salvagwardjati	numru	*

Anness II

Mudell 2: Operazzjonijiet tal-Istrumenti ta' Inġinerija Finanzjarja implimentati minghajr Fond ta' Investiment (it-taqsimiet immarkati b'* huma fakultattivi)

Nru	Informazzjoni/dejta mehtieġa	Format tad-dejta/informazzjoni mehtieġa	Kummenti
II.A Deskrizzjoni u identifikazzjoni tal-entitajiet li jimplimentaw l-istrument ta' inġinerija finanzjarja (l-Artikolu 67(2)(j)(I & ii) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006)			
II.1	Strument ta' inġinerija finanzjarja (isem u post irregiſtrat tan-negozju)	test	
II.2	Attribwibbli lill-Artikolu 44, l-ewwel paragrafu (a), (b) jew (c) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 ?	////////////////////////////////////	
	(a) strumenti ta' inġinerija finanzjarja għall-intraprizi	buttuna tar-radju ☉ ☉ ☉	
	(b) fondi għall-izvilupp urban		
(c) fondi jew skemi oħra ta' inċentivi li jipprovdu self, garanziji għal investimenti rimborzabbli, jew strumenti ekwivalenti, għall-effiċjenza enerġetika u l-użu tal-enerġija rinnovabbli fil-bini, inkluż fid-djar eżistenti			
II.3	Tip ta' prodott finanzjarju offrut mill-istrument ta' inġinerija finanzjarja lill-benefiċjarji finali	////////////////////////////////////	
II.3.1	ekwità	kaxxa għall-immarkar <input type="checkbox"/>	
II.3.2	self	kaxxa għall-immarkar <input type="checkbox"/>	
II.3.3	garanzija	kaxxa għall-immarkar <input type="checkbox"/>	
II.3.4	prodott ieħor (sussidji fuq ir-rati tal-imghax, sussidji fuq	kaxxa għall-immarkar <input type="checkbox"/>	

	id-drittijiet ta' garanzija u mizuri ekwivalenti)		
II.B Deskrizzjoni u identifikazzjoni tal-entitajiet li jimplimentaw l-istrument ta' inginerija finanzjarja (l-Artikolu 67(2)(j)(I & ii) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006)			
II.4	Maniġer tal-istrument ta' inginerija finanzjarja (l-isem, l-istatus legali u l-post irregistrat tan-negozju tiegħu)	test	
II.5	Proċedura għall-għażla tal-maniġer tal-istrument ta' inginerija finanzjarja	////////////////////////////////////	
	l-ghoti ta' kuntratt pubbliku skont il-liġi dwar l-akkwist pubbliku applikabbli	buttuna tar-radju <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	
	l-ghoti ta' għotja (fis-sens tal-Artikolu 44, it-tieni paragrafu, punt (b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006)		
	l-ghoti ta' kuntratt direttament lill-BEI jew lill-FEI		
II.7	Status legali tal-istrument ta' inginerija finanzjarja	////////////////////////////////////	
	entitajiet legali indipendenti regolati minn ftehimiet bejn l-imsieħba tal-kofinanzjament jew l-azzjonisti	buttuna tar-radju <input type="radio"/> <input type="radio"/>	
	blokk separat ta' finanza fi hdan istituzzjoni finanzjarja		
II.6	Data tal-iffirmar tal-ftehim ta' finanzjament mal-Awtorità ta' Ġestjoni	JJ/XX/SSSS	
III. Ammonti ta' għajjnuna mill-Fondi Strutturali u l-kofinanzjament nazzjonali mħallsa lill-istrument ta' inginerija finanzjarja (l-Artikolu 67(2)(j)(iii) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006)			
III.1	Ammonti ta' għajjnuna lill-istrument ta' inginerija finanzjarja mill-Programmi Operattivi kollha		

III.1.1	Programm Operattiv	test (Nru CCI+titolu)	
III.1.2	Assi ta' prijorità	test (nru)	
III.1.3	Kontribuzzjoni għall-istrument ta' inġinerija finanzjarja	%	
III.2	Ammonti ta' għajjnuna għall-istrument ta' inġinerija finanzjarja minn dan il-Programm Operattiv speċifiku	////////////////////////////////////	
III.2.1	Ammonti ta' għajjnuna mill-Fondi Strutturali	////////////////////////////////////	
III.2.1.1*	Ammonti tal-FEŻR impenjati fil-ftehim ta' finanzjament (f'EUR)	numru (ammont)	*
III.2.1.2	Ammonti tal-FEŻR effettivament imħallsa lill-istrument ta' inġinerija finanzjarja (f'EUR)	numru (ammont)	
III.2.1.3*	Ammonti tal-FSE impenjati fil-ftehim ta' finanzjament (f'EUR)	numru (ammont)	*
III.2.1.4	Ammonti tal-FSE effettivament imħallsa lill-FEI (f'EUR)	numru (ammont)	
III.2.2	Ammonti ta' kofinanzjament nazzjonali	////////////////////////////////////	
III.2.2.1*	Kofinanzjament pubbliku nazzjonali impenjat fil-ftehim ta' finanzjament (f'EUR)	numru (ammont)	*
III.2.2.2	Kofinanzjament pubbliku nazzjonali effettivament imħallas lill-istrument ta' inġinerija finanzjarja (f'EUR)	numru (ammont)	
III.2.2.3*	Kofinanzjament privat nazzjonali impenjat fil-ftehim ta' finanzjament (f' EUR)	numru (ammont)	*
III.2.2.4	Kofinanzjament privat nazzjonali effettivament imħallas lill-FEI (f'EUR)	numru (ammont)	

III.3*	Ammonti ta' ghajjnuna ohra mhallsa lill-istrument ta' inġinerija finanzjarja barra mill-Programm Operattiv (f'EUR)	numru (ammont)	*
III.4	Nefqiet u tariffi ta' ġestjoni mhallsa lill-istrument ta' inġinerija finanzjarja (fis-sens tal-Artikolu 78(6)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006) (f'EUR)	numru (ammont)	
IV. Ammonti ta' ghajjnuna mill-Fondi Strutturali u kofinanzjament nazzjonali mhallsa mill-istrument ta' inġinerija finanzjarja (l-Artikolu 67(2)(j)(iv) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006)			
IV.1	Ammonti ta' ghajjnuna mhallsa lill-benefiċjarji finali permezz ta' self (għal kull prodott finanzjarju)	////////////////////////////////////	
IV.1.1	Isem tal-prodott	test	
IV.1.2*	Numru ta' benefiċjarji finali appoġġjati, għal kull tip:	////////////////////////////////////	*
IV.1.2.1*	intraprizi kbar	numru	*
IV.1.2.2*	SMEs	numru	*
IV.1.2.2.1*	li minnhom mikro-intraprizi	numru	*
IV.1.2.3*	individwi	numru	*
IV.1.2.4*	proġetti urbani	numru	*
IV.1.2.5*	ohrajn	numru	*
IV.1.3*	Numru ta' kuntratti ta' self iffirmati ma' benefiċjarji finali	numru	*
IV.1.4*	Ammont totali ta' self impenjat f'kuntratti ffirmati ma' benefiċjarji finali (f'EUR)	numru (ammont)	*

IV.1.4.1*	li minnu l-kontribuzzjoni tal-Programm Operattiv	numru (ammont)	*
IV.1.5	Ammonti totali ta' ghajjnuna ghas-self effettivament imhallsa lill-beneficjarji finali (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.1.5.1	li minnu l-ammonti ta' ghajjnuna mill-Fondi Strutturali (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.2	Ammonti ta' ghajjnuna mhallsa lill-beneficjarji finali permezz ta' garanziji (ghal kull prodott finanzjarju)	////////////////////////////////////	
IV.2.1	Isem tal-prodott	test	
IV.2.2*	Numru ta' beneficjarji finali appoggjati, ghal kull tip:	////////////////////////////////////	*
IV.2.2.1*	intraprizi kbar	numru	*
IV.2.2.2*	SMEs	numru	*
IV.2.2.2.1*	li minnhom mikro-intraprizi	numru	*
IV.2.2.3*	individwi	numru	*
IV.2.2.4*	progetti urbani	numru	*
IV.2.2.5*	ohrajn	numru	*
IV.2.3*	Ammont totali ta' ghajjnuna blokkata ghall-kuntratti ta' garanzija ffirmati (f'EUR)	numru (ammont)	*
IV.2.4	Ammonti totali ta' ghajjnuna blokkata ghall-kuntratti ta' garanzija ghal self effettivament zborzat (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.2.4.1	li minnu l-ammonti ta' ghajjnuna mill-Fondi Strutturali (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.2.5*	Numru ta' self effettivament zborzat fir-rigward tal-kuntratti ta' garanzija	numru	*

IV.4.2.1*	intrapriži kbar	numru	*
IV.4.2.2*	SMEs	numru	*
IV.4.2.2.1*	li minnhom mikro-intrapriži	numru	*
IV.4.2.3*	individwi	numru	*
IV.4.2.4*	proġetti urbani	numru	*
IV.4.2.5*	ohrajn	numru	*
IV.4.3	Ammont totali effettivament imħallas lill-benefiċjarji finali (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.4.3.1	li minnu l-ammonti ta' għajjnuna mill-Fondi Strutturali (f'EUR)	numru (ammont)	
IV.4.4*	Numru ta' prodotti effettivament ipprovduti lill-benefiċjarji finali	numru	*
IV.5	Indikaturi	////////////////////////////////////	
IV.5.1*	Numru ta' impjiegi maħluqa jew salvagwardjati	numru	*

Anness IV

Linji gwida dwar l-Gheluq 2007-2013

**Tabella fil-qosor tal-proġetti maqsumin f'fazijiet (proġetti mhux maġġuri)
(għandha tiġi mehmuża mar-rapport finali wara talba tal-Kummissjoni)**

TITOLU TAL-PO						
NUMRU CCI						
PRIJORITÀ	PROĠETT REFERENZA	PROĠETT TITLU	ISEM TAL-BENEFIĊJARJU / RIĊEVITUR	NEFQA MHALLSA ĊERTIFIKATA ¹⁾ (f'EUR)	KONTRIBUZZJONI TAL-UNJONI (f'EUR)	GHANDU JITLESTA TAHT 2014-2020 MILL-OP ²⁾

1) In-nefqa ċertifikata totali effettivament imhallsa għall-proġett.

2) L-isem tal-PO 2014-2020 li tahtu se titlesta t-tieni fażi tal-proġett

Anness V

Linji gwida dwar l-Għeluq 2007-2013

**Tabella fil-qosor ta' proġetti mhux funzjonali
(għandha tiġi mehmuża mar-rapport finali)**

TITOLU TAL-PO					
NUMRU CCI					
PRIJORITÀ	PROĠETT REFERENZA	PROĠETT TITLU	ISEM TAL-BENEFIĊJARJU / RIĊEVITUR	NEFQA MHALLSA ĊERTIFIKATA ¹⁾ (f'EUR)	KONTRIBUZZJONI TAL-UNJONI (f'EUR)

1) In-nefqa ċertifikata totali effettivament imhallsa għall-proġett.

Anness VI

Gwida dwar il-preparazzjoni għar-rapport finali ta' kontroll u d-dikjarazzjoni tal-gheluq

11. PREPARAZZJONI GHALL-GHELUQ

Bi preparazzjoni għall-gheluq, l-awtoritajiet ta' ġestjoni u l-korpi intermedji għandhom:

- Janalizzaw il-pretensjonijiet finali ta' nefqa mill-benefiċjarji kollha fir-rigward tan-nefqa magħmula sal-ahhar tal-2015.
- Iwettqu kontrolli tal-ġestjoni skont l-Artikolu 60(a) u (b) tar-Regolament Ġenerali u l-Artikolu 13 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni biex jivverifikaw l-eligibbiltà u r-regolarità tan-nefqa.
- Jissodisfaw irwiehhom li d-dikjarazzjoni finali tan-nefqa għall-programm (li għandha tiġi pprezentata lill-awtorità taċ-ċertifikazzjoni żmien sewwa qabel id-data ta' skadenza tal-31 ta' Marzu 2017) ġiet, u tista' tiġi, rikonċiljata mar-rekords fis-sistema kontabilistika għall-programm u li hemm rekord adegwat tal-entrati sal-livell tal-benefiċjarju finali kemm għall-fondi tal-Unjoni kif ukoll għall-fondi nazzjonali.
- Jivverifikaw fid-dikjarazzjoni tan-nefqa finali għall-programm, l-ammonti ta' kontribuzzjoni pubblika effettivament imħallsa lill-benefiċjarji, skont l-Artikolu 78(1) u 80 tar-Regolament Ġenerali.
- Jistabbilixxu jekk il-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu 78 bis humiex issodisfati, b'mod partikolari fir-rigward tal-pagamenti akkont bil-quddiem imħallsa lill-benefiċjarji (rigward l-ghajnunha mill-Istat fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE (li qabel kien l-Artikolu 87 tat-Trattat) u l-istrumenti ta' inġinerija finanzjarja (kif definiti fl-Artikolu 44 tar-Regolament Ġenerali).
- Tivverifika li l-iżbalji/irregolaritajiet kollha ġew irrangati, fir-rigward ta':
 - Kontrolli tal-ġestjoni mwettqa skont id-dispożizzjonijiet hawn fuq imsemmija;
 - L-awditjar tas-sistemi mwettaq mill-awtorità ta' verifika u l-awditjar tal-operazzjonijiet imwettaq skont l-Artikolu 16 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni;
 - Il-verifiki mwettqa mill-awtorità taċ-ċertifikazzjoni
 - L-awditjar minn korpi nazzjonali oħra;
 - L-awditjar mill-Kummissjoni Ewropea;
 - L-awditjar mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri

Għandu jiġi nnotat li hafna mill-punti ta' hawn fuq huma l-ikkompletar ta' kompiti, li jridu jsiru b'mod regolari matul l-implimentazzjoni tal-programmi.

Bi preparazzjoni għall-gheluq, l-awtorità taċ-ċertifikazzjoni għandha:

- Tfassal applikazzjoni għall-hlas tal-bilanċ finali u dikjarazzjoni tan-nefqa skont l-Artikolu 78 tar-Regolament Ġenerali.

- Tassigura li jkun hemm informazzjoni suffiċjenti mill-awtorità ta' ġestjoni sabiex tkun tista' tiġi ċertifikata l-preċiżjoni, l-eligibbiltà u r-regolarità tal-ammonti ddikjarati.
- Tissodisfa ruhha li l-kundizzjonijiet skont l-Artikolu 61 (punti (b) sa (f)) tar-Regolament Ġenerali jkunu rrispettati, jiġifieri li l-ammonti rkuprati jithallsu lura fil-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea qabel l-għeluq tal-programm operattiv jew, jekk dan ma jkunx il-każ, li dawn tqiesu fid-dikjarazzjoni finali tan-nefqa.
- Tissodisfa ruhha li l-iżbalji/irregolaritajiet kollha jkunu ġew irrangati u s-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-awditjar ġew implimentati b'mod shiħ.
- Titlob aktar informazzjoni u/jew twestaq verifiki proprji fejn meħtieġ.
- Tfassal id-dikjarazzjoni finali dwar l-ammonti rtirati u rkuprati, l-irkupri pendenti u l-ammonti irrikuperabbli, li għandha tiġi pprovduta sal-31 ta' Marzu 2017, skont l-Artikolu 20(2) u l-Anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.
- Huwa importanti li l-applikazzjoni għall-ħlas tal-bilanċ finali u d-dikjarazzjoni tan-nefqa, tiġi sottomessa lill-awtorità ta' awditjar żmien sewwa qabel (eż. mill-anqas tliet xhur qabel id-data ta' skadenza tal-31 ta' Marzu 2017) sabiex dan il-korp ikollu żmien suffiċjenti sabiex iwettaq il-ħidma tiegħu għad-dikjarazzjoni tal-għeluq²⁹
- Tfassal anness għad-dikjarazzjoni tan-nefqa dwar l-istrumenti ta' inġinerija finanzjarja u l-għajjuna mill-istat kif previst fl-Artikolu 78a tar-Regolament Ġenerali

Fl-għeluq, l-awtorità ta' awditjar għandha:

- Tivverifika jekk ix-xogħol magħmul mill-awtorità ta' ġestjoni/korpi intermedji u mill-awtorità taċ-ċertifikazzjoni bi preparazzjoni għall-għeluq kopriex adegwatament il-punti identifikati hawn fuq.
- Tassigura li jkun hemm informazzjoni suffiċjenti u affidabbli mill-awtorità ta' ġestjoni, il-korpi intermedji u l-awtoritajiet taċ-ċertifikazzjoni sabiex tkun tista' tipprovdi opinjoni dwar jekk id-dikjarazzjoni finali tan-nefqa tippreżentax b'mod ġust, fl-aspetti materjali kollha, in-nefqa mhallsa taħt il-programm operattiv, li l-applikazzjoni għall-ħlas tal-bilanċ finali tal-kontribuzzjoni Komunitarja għall-programm rilevanti hija valida u li t-tranzazzjonijiet sottostanti koperti mid-dikjarazzjoni finali tan-nefqa huma legali u regolari.
- Tivverifika li l-iżbalji/irregolaritajiet kollha ġew irrangati, fir-rigward ta':
 - Kontrolli tal-ġestjoni mwettqa skont id-dispożizzjonijiet hawn fuq imsemmija;
 - L-awditjar tal-operazzjonijiet imwettaq skont l-Artikolu 16 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni;
 - L-awditjar minn korpi nazzjonali ohra;
 - L-awditjar mill-Kummissjoni Ewropea;
 - L-awditjar mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri

²⁹

Id-dikjarazzjoni finali dwar l-ammonti rtirati u rkuprati, l-irkupri pendenti u l-ammonti irrikuperabbli se tiġi ppreparata fil-bidu tal-2017. Fi kwalunkwe każ, din għandha tiġi ppreżentata lill-awtorità ta' awditjar fil-hin sabiex din l-entità tkun tista' twestaq il-verifiki addizzjonali neċessarji.

- Tassigura li l-iżbalji kollha misjuba mill-awtorità ta' awditjar fil-kuntest tal-awditjar tagħha tal-operazzjonijiet jiġu analizzati skont il-gwida tal-Kummissjoni dwar it-trattament tal-iżbalji indikati fir-rapporti annwali ta' kontroll³⁰. B'mod partikolari, "*fil-każ ta' irregolarità sistemika, l-Istat Membru għandu jestendi l-inkjesti tiegħu sabiex ikopru l-operazzjonijiet li probabbilment jiġu milquta*"³¹.
- Tivverifika jekk l-awtorità taċ-ċertifikazzjoni tkunx osservat il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 61 (punti (b) sa (f)) tar-Regolament Ġenerali, b'mod partikolari li l-ammonti rkuprati jiġu effettivament imnaqqa qabel l-għeluq tal-programm operattiv.
- Tivverifika jekk l-awtorità taċ-ċertifikazzjoni tkunx fasslet id-dikjarazzjoni finali dwar l-ammonti rtirati u rkuprati, l-irkupri pendenti u l-ammonti irrikuperabbli skont l-Artikolu 20(2) u l-Anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni. L-awtorità ta' awditjar għandha tiċċekkja jekk id-dejta kontenuta fid-dikjarazzjoni tkunx appoġġjata mill-informazzjoni kontenuta fis-sistema tal-awtorità taċ-ċertifikazzjoni u tinkludi l-irregolaritajiet kollha soġġetti għal korrezzjoni finanzjarja sal-għeluq. Ir-rapport finali ta' kontroll għandu jiżvela r-riżultati tal-kontrolli tal-awtorità ta' awditjar f'dan ir-rigward u l-konkluzjoni tagħha dwar l-affidabbiltà u l-kompletezza tad-dikjarazzjoni tal-awtorità taċ-ċertifikazzjoni li għandha tiġi ppreżentata skont l-Artikolu 20(2). F'każ li d-dikjarazzjoni finali dwar l-ammonti rtirati u rkuprati, l-irkupri pendenti u l-ammonti irrikuperabbli titqies bħala mhux affidabbli u/jew mhux kompleta mill-awtorità ta' awditjar, dan jitqies bħala nuqqas serju tas-sistema ta' ġestjoni u kontroll, u tista' tkun soġġetta għal korrezzjonijiet finanzjarji.
- Tivverifika b'mod partikolari dan li ġej fir-rigward tad-dikjarazzjoni finali tan-nefqa u t-talba għall-hlas finali:
 - Il-preżentazzjoni korretta tad-dokumenti;
 - Il-korrettezza tal-kalkoli;
 - Ir-rikonċiljazzjoni tad-dikjarazzjoni finali mad-dikjarazzjonijiet tal-awtorità ta' ġestjoni u tal-korpi intermedji;
 - Il-kompatibbiltà mat-tabelli finanzjarji applikabbli tal-aħħar decizjoni fis-seħh;
 - Il-korrispondenza mal-informazzjoni finanzjarja, inkluża l-informazzjoni dwar l-irregolaritajiet, fir-rapport finali dwar l-implimentazzjoni tal-programm.
 - L-implimentazzjoni korretta tat-tnaqqis relatat mal-irtirar u l-irkupri msemmija fid-dikjarazzjonijiet korrispondenti dwar l-ammonti rtirati u rkuprati, l-irkupri pendenti u l-ammonti irrikuperabbli (l-anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni).
- Tivverifika l-preżenza fid-dikjarazzjoni tan-nefqa, tal-Anness dwar l-istrumenti ta' inġinerija finanzjarja u l-għajnuna mill-istat kif previst fl-Artikolu 78a tar-Regolament Ġenerali.

Fir-rapport finali ta' kontroll, l-awtorità ta' awditjar għandha tiddekrivi x-xogħol magħmul fir-rigward tal-aspetti hawn fuq imsemmija u tikkunsidra dan li ġej:

- Jekk l-awtorità ta' awditjar tuża x-xogħol ta' korp nazzjonali iehor biex twettaq l-awditjar tas-sistemi jew l-awditjar tal-operazzjonijiet, l-awtorità ta' awditjar għandu jkollha fiduċja shiha fil-kwalità tax-xogħol imwettaq minn dan il-korp u dan għandu jissema b'mod ċar fir-rapport finali ta' kontroll. Jekk l-awtorità ta' awditjar ma

³⁰ Nota tal-COCOF Nru 11-0041-01-EN tas-07/12/2011.

³¹ L-Artikolu 98(4) tar-Regolament Ġenerali

jkollhiex tali fiduċja, ir-rapport finali għandu jiżvela l-miżuri meħuda sabiex tiġi indirizzata din il-problema u jikkonkludi dwar jekk dan jaghtix lill-awtorità ta' awditjar assigurazzjoni raġonevoli li x-xogħol tal-awditjar ikun sar skont ir-Regolamenti Komunitarji u nazzjonali u standards tal-awditjar aċċettati b'mod internazzjonali.

- Ir-rapport finali ta' kontroll għandu jipprovdi informazzjoni dwar is-segwitu tal-irregolaritajiet.
- Ir-rapport finali ta' kontroll għandu jiżvela skont il-programm (u skont il-Fond, fejn applikabbli):
 - ir-rati annwali totali proġettati ta' zball indikat kull sena fir-rapporti annwali ta' kontroll (jew ir-rata ta' zball riveduta, jekk ikun hemm, għar-rapport ta' kontroll annwali 2015) (il-kolonna D tat-tabella għan-nefqa ddikjarata u kampjun tal-awditi);
 - ir-rata annwali totali proġettata ta' zball li tirriżulta mill-awditjar tal-operazzjonijiet imwettaq bejn l-1 ta' Lulju 2015 u l-31 ta' Diċembru 2016 u li jkopri n-nefqa ddikjarata fl-2015 u fl-2016 (il-kolonna D);
 - il-kwantifikazzjoni tar-riskju għal kull sena (il-kolonna E) li tirriżulta minn: (i) l-applikazzjoni tar-rata ta' zball totali pproġettata (kif ipprezentata fir-rapport ta' kontroll annwali) għall-popolazzjoni; jew (ii) l-applikazzjoni ta' rata proġettata ta' zball jew rata fissa maqbula mal-Kummissjoni wara l-valutazzjoni tagħha;
 - nefqa oħra awditjata għal kull sena (il-kolonna H), jiġifieri n-nefqa minn kampjun kumplementari u n-nefqa għal kampjun aleatorju mhux fis-sena ta' referenza u l-ammont relatat ta' nefqa irregolari (il-kolonna H);
 - It-total tal-korrezzjonijiet finanzjarji kollha applikati mill-Istat Membru (ammonti dwar l-irtirar u l-irkupri indikati mill-Istati Membru skont l-anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni) abbażi tan-nefqa totali mħallsa mill-benefiċjarji (il-kolonna F);
 - l-ammont ta' riskju residwu għal kull sena ta' referenza (il-kolonna G), li jirriżulta mit-tnaqqis tal-korrezzjonijiet finanzjarji kollha msemmija fil-punt preċedenti (il-kolonna F) mill-kwantifikazzjoni tar-riskju (il-kolonna E);
 - ir-rata residwa ta' riskju fl-għeluq, li tikkorrispondi għas-somma tal-ammonti ta' riskju residwu annwali diviżi bis-somma tan-nefqa totali ddikjarata fl-għeluq. ($K = G/A$)
- L-opinjoni tal-awtorità ta' awditjar fid-dikjarazzjoni tal-għeluq għandha titfassal billi titqies il-gwida tal-Kummissjoni dwar it-trattament tal-iżbalji indikati fir-rapporti annwali ta' kontroll. B'mod partikolari dan ifisser li l-awtorità ta' awditjar tista' tiżvela opinjoni mhux kwalifikata jekk ir-rata residwa ta' riskju fl-għeluq tkun taħt il-livell tal-materjalità (2 % tan-nefqa ddikjarata). Opinjoni kwalifikata hija kkunsidrata xierqa f'każ li din ir-rata ta' riskju tkun daqs jew oġġha minn 2 %, sakemm l-Istat Membru ma jihux il-miżuri korrettivi neċessarji³² (kif previsti fit-taqsimi 5.3 u 5.4 tal-gwida msemmija) fuq il-bażi ta' dik ir-rata ta' riskju, qabel is-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni tal-għeluq lill-Kummissjoni.
- It-"tabella għan-nefqa ddikjarata u l-awditjar ta' kampjun" li trid tiġi pprezentata fil-punt 9 tar-rapport finali ta' kontroll hija kif ġej.

³² Sabiex tikseb opinjoni mhux kwalifikata miżuri korrettivi se jkollhom jiżguraw li rata ta' riskju residwu hija taħt il-livell materjali

TABELLA GĦAN-NEFQA DDIKJARATA U L-AWDITJAR TA' KAMPJUNI

Sena ta' referenza	Fond	Referenza (Nru CCI)	Programm	Nefqa dikjarata fis-sena ta' referenza (A)	Nefqa fis-sena ta' referenza awditjata għall-kampjun aleatorju (B)		Ammont u perċentwal (rata ta' zball) ta' nefqa irregolari fil-kampjun aleatorju ^[33] (C)		Rata ta' zball totali proġettata ^[34] (D)	Kwantifikazzjoni tar-riskju ^[35] (E)	Korrezzjonijiet finanzjarji applikati mill-Istati Membri fuq il-bażi tan-nefqa totali mhallsa mill-benefiċjarji ^[36] (F)	Ammont ta' riskju residwu (G= E-F)	Nefqa oħra awditjata (H) ^[37]	Ammont ta' nefqa irregolari fi spiża oħra awditjata (I)	Nefqa totali awditjata b' mod kumulattiv ^[38] bhala perċentwal tan-nefqa totali ddikjarata b' mod kumulattiv (J) = [(B)+(H)]/A	
					Ammont ^[39]	% ^[40]	Ammont	%								
2007.																
	FEŻR	2007xx1														
	FEŻR	2007xx2														
Subtotal għas-sena 2007 (fil-każ ta' sistema komuni, l-istess Fond)																
2008.																
	FEŻR	2007xx3														
	CF	2007xx3														
Subtotal għas-sena 2008 (fil-każ ta' sistema komuni, Fondi differenti)																
...																

³³ Fejn il-kampjun aleatorju jkopri aktar minn Fond jew programm wiehed, l-informazzjoni dwar l-ammont u l-perċentwal (rata ta' zball) tan-nefqa irregolari tingħata għall-kampjun sħiħ u ma tistax tingħata fuq livell ta' programm/Fond.

³⁴ Il-kunċett ta' rata ta' zball totali proġettata huwa spjegat fit-taqsimha 4.4 tal-gwida tal-Kummissjoni dwar il-kampjunar (COCOF_08-0021-03_EN of 04/04/2013)..

³⁵ Il-kwantifikazzjoni tar-riskju għal kull sena (kolonna E) tirriżulta minn: (i) l-applikazzjoni tar-rata ta' zball totali pproġettata (kif ipprezentata fir-rapport ta' kontroll annwali) għall-popolazzjoni; jew (ii) l-applikazzjoni ta' rata ta' zball ipproġettata jew rata fissa maqbula mal-Kummissjoni wara l-valutazzjoni tagħha.

³⁶ It-total tal-kolonna (F) irid ikun koerenti mal-ammonti dwar irtirar u rkupri indikati mill-Istati Membri skont l-anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.

³⁷ In-nefqa mill-kampjun kumulamentari u n-nefqa mill-kampjun aleatorju mhux fis-sena ta' referenza (għal aktar gwida ara n-nota tal-COCOF Nru 09-0004-01-EN tat-18/02/2009 dwar ir-rapporti annwali ta' kontroll u l-opinjoni jiet).

³⁸ Tinkludi kemm in-nefqa awditjata għall-kampjun aleatorju kif ukoll in-nefqa l-oħra awditjata.

³⁹ Ammont ta' nefqa awditjat.

⁴⁰ Perċentwal tan-nefqa awditjat meta mqabbel man-nefqa ddikjarata lill-Kummissjoni fis-sena ta' referenza.

2016															
TOTAL ^[41]															
Rata ta' riskju residwu mal-gheluq (K) = (G)/(A)															

⁴¹ L-ammonti annwali rrappurtati taħt il-kolonna (A) għandhom ikunu daqs l-ammonti indikati fir-Rapport Annwali ta' Kontroll rispettiv taħt it-tabella 9. It-total tal-kolonna (A) għandu jkun daqs l-ammont totali pprezentat fl-gheluq fiċ-ċertifikat u d-dikjarazzjoni tan-nefqa u l-applikazzjoni għall-hlas finali.

Anness VII

Linji gwida dwar l-Gheluq 2007-2013

**Tabella fil-qosor ta' proġetti sospizi
(għandha tiġi mehmuża mar-rapport finali)**

TITOLU TAL- PO							
NUMRU CCI							
PRIJORITÀ	PROĠETT REFERENZA	PROĠETT TITLU	ISEM TAL- BENEFIĊJARJU / RIĊEVITUR	NEFQA ELIĠIBBLI MHALLSA MILL- BENEFIĊJARJU ¹⁾ (f'EUR)	KONTRIBUZZJONI TAL-UNJONI ²⁾ (f'EUR)	PROĠETTI SOSPIZI MINHABBA PROĊEDIMENTI AMMINISTRATTIVI*	PROĠETTI SOSPIZI MINHABBA PROĊEDIMENTI ĠUDIZZJARJI*

1) In-nefqa ċertifikata totali effettivament imhallsa għall-proġett.

* Aghmel X fil-kolonna xierqa

2) li jirrizulta mill-applikazzjoni tar-rata ta' kofinanzjament taL-prijorità għan-nefqa eliġibbli mhallsa mill-benefiċjarju

Anness VIII

Linji gwida dwar l-Gheluq 2007-2013

Eżempju ta' kalkolu fil-livell tal-programm u l-assi prijoritarju ghal programm b'iktar minn objettiv wiehed

Gheluq 2007 - 2013

Eżempju ta' programm b'iktar minn objettiv wiehed

Pjan Finanzjarju								Dikjarazzjoni Finali tan-nefqa		Kalkolu fil-livell tal-assi ta' prijorità			Kalkolu fil-livell tal-programm	
Prijorita	Totali Eligibbli	UE (Kontribut tal-Fond)	Kontroparti Nazzjonali	Pubbliku Nazzjonali	Privat Nazzjonali (*)	Pubbliku /Totali	Rata Cofin	Nefqa totali	Kontribut Pubbliku	Kontribut Ikkalkulat mill-Fond (1)	Limitu ta' flessibbiltà	Ammont miżmum fil-livell ta' prijorità (2)	Limitu għall-Kontribut Pubbliku (3)	Limitu għall-Kontribut mill-Fond (4)
	$A = B + (z)$	B	$(z) = (x) + (y)$	(x)	(y)	P / T	C=B/A	D	E	$F=C*D$ or $C*E$	$H=B+B*10\%$	$J=\min(F,H)$	$K=\min(J,E)$	$L=\min(K,B)$
Prijorità 1	95,000	81,000	14,000	14,000	0	P	85%	100,000	100,000	85,263	89,100	85,263		
Prijorità 2	60,000	45,000	15,000	15,000	0	P	75%	54,000	54,000	40,500	49,500	40,500		
Prijorità 3	61,000	52,000	9,000	9,000	0	P	85%	64,000	64,000	54,557	57,200	54,557		
Objettiv COM	216,000	178,000	38,000	38,000	0			218,000	218,000	180,321	195,800	180,321	180,321	178,000
Prijorità 4	800	600	200	150	50	T	75%	720	580	540	660	540		
Prijorità 5	7,000	6,000	1,000	800	200	T	86%	8,000	6,200	6,857	6,600	6,600		
Prijorità 6	27,000	20,000	7,000	5,000	2,000	T	74%	24,000	19,200	17,778	22,000	17,778		
Objettiv CONV	34,800	26,600	8,200	5,950	2,250			32,720	25,980	25,175	29,260	24,918	24,918	24,918
Programm	250,800	204,600	46,200	43,950	2,250			250,720	243,980				Riżultat finali fil-livell ta' programm	202,918

(*) Ghandu jimtela' biss meta l-assi ta' prijorità jkunu mogħtija bħala kostijiet totali

(1) L-ammont jirriżulta mill-applikazzjoni tar-rata kofinanzjarja, li għet stabbilita skont l-aħħar pjan ta' finanzjament fis-seħh, għan-nefqa eliġibbli ddikjarata

(2) Limitu għall-ammont massimu ta' assistenza mill-Fondi hekk kif stabbilit fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm operattiv miżjud b'10%

(3) Limitu għall-kontribut pubbliku ddikjarat

(4) Limitu għall-ammont massimu ta' assistenza minn kull Fond għall-programm operattiv hekk kif stabbilit fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni

li tapprova l-programm operattiv